

**1 Korīn**  
**Jesus hā h'yy ka'eeh do panang**  
**Korīn häd näng doo bā habong do**  
**hā pooj jé Paw-Ro ma erih do**  
**hahŷŷh**

*Ji matym n'aa ji hā Jesus anoo do ky n'aa hahŷŷh*

<sup>1</sup> Paw-Ro ŷ ti hŷŷh, P'op Hagä Do karēn do hyb n'aa ŷ tanaëënh doo, Kristo Jesus mejūñ do see ŷ bahado däk hyb n'aa, ta ky n'aa ŷ baher'ood hōm hyb n'aa kä. Ër hŷŷj hadoo do Sotenés häd näng do sii bë ŷ edëng,

<sup>2</sup> bëëh, P'op Hagä Do karapee hedoo doo, Korīn häd näng do panang bā habong doo. Tsyt hẽ, ta wë bë tabetyn hōm Kristo Jesus bad'oo do hyb n'aa.\* Sahōnh hẽ jé pad'yvt hẽ ër Wahë N'aa Jesus Kristo hā j'aa hets'ëë do sii hẽ bë tabetyn hōm tsyt hẽ, ta wë had'yvt hẽ bë babok hyb n'aa. Sahōnh hẽ ër wahë n'aa né hẽ ti Jesus. Jé pad'yvt hẽ habong do sa Wahë N'aa, ër Wahë N'aa na-ãaj hẽ.

<sup>3</sup> Ÿ karēn P'op Hagä Do ër Yb, Jesus Kristo Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do na-ãaj hẽ ky en'yym bë hā. Ÿ karēn baad bë rah'yyb en'yym.

<sup>4</sup> P'op Hagä Do hā ŷ tsebee had'yvt hẽ bë hyb n'aa, baad bë wë taky enyym do hyb n'aa Kristo Jesus hyb n'aa.

\* **1:2** Ji hyb n'aa tadajëp, ji hyb n'aa taganä wät, tahanäng pé ti Kristo bad'oo doo.

**5** Kristo hyb n'aa, baad tabanoo bë hā ta ky n'aa baad bë bahajaa bë baher'oot, baad tabanoo bë hā takarēn do baad bë bahapäh hyb n'aa, baad tagahoot hyb n'aa bë hā.

**6** Baad bë gado däk Kristo ky n'aa bë hā ãã her'ood wät do paah. Te hub né hē kä bë hā kä.

**7** Ti hyb n'aa kä, hÿy kä bë h'yyb gó tabanyy däk sahōnh hē P'op Hagä Do Sahee ji hā hanoo do ji hajaa doo, baad bë gadaa nuuj jé Jesus Kristo, èr Wahë N'aa p'aa hēnh tabahyng bā kä.

**8** Baad had'yyt hē Jesus Kristo bë tah'yyb hei'oonh, baad bë baboo had'yyt hē hyb n'aa, tagadëeg ub, takajaa bā kä, baad had'yyt hē bë hā tabahapäh hyb n'aa, tanaw'yyt hyb n'aa bë hā taky n'aa tapaa do ky n'aa.

**9** P'op Hagä Doo, bë tanaëënh do Jesus Kristo èr Wahë N'aa sii bë babok hyb n'aa, dooh bë teréd bā. Tamoo wät né hē ji hā taky däng doo.

### *Sa h'yyb gó raketyn hōm do ky n'aa hahÿy*

**10** Wakān haa, èr Wahë N'aa Jesus Kristo kyy gó tak'ëp ÿ betsëë bë hā, séd hā bë h'yyb hedoo hyb n'aa, bë h'yy kanetyn hyb n'aa, séd hā had'yyt hē bë babok hyb n'aa.

**11** Ýñh Korowéh häd näng do karapee ÿ rapanäk bë ky n'aa. Bë ky ked'aak bë mahang, sa nooh.

**12** Hahÿy d' mä bë kyyh: “Paw-Ro karapee ããh”, näk mä bë wób sa kyyh. “Aporos karapee ããh”, näk mä bë wób. “Peed karapee ããh”, näk mä ta wób. “Kristo karapee ããh”, näk mä ta wób kä. H'yy kasab'ee doo gó ta tii d' bë kyyh.

<sup>13</sup> Ketyn hōm g'eeh ti Kristo bē hā? Ÿ g'eeh, Paw-Ro, bē hyb n'aa b'aa kajatsék do hā kepēem däk do paah? Hät Ÿy gó paa bē ranu gemuun? Dooh.

<sup>14</sup> Taw'āāts hē hā Ÿy, Ÿ tsebé, dooh bē Ÿ nu gemuun bā do hyb n'aa. Jāām hē ajyy Kiris-Po, Gajo häd enäh do Ÿ nu gemuun paah.

<sup>15</sup> Taw'āāts hē dooh bē Ÿ nu gemuun boo bā Ÿ wén näng, hät Ÿy gó bē nu kemuuñ bē naher'oot hyb n'aa.

<sup>16</sup> Ÿ hyb n'aa es'ee däk hÿy kä Es-Tepanas tób yt hē habong do na-āāj hē Ÿ nu gemuun paah.

<sup>17</sup> Dooh ta wób Ÿ nu gemuun do hyb n'aa tado bā tii, Kristo mejūū do hā Ÿy. Ta ky n'aa hanäm do Ÿ baher'ood hōm ti Ÿ tamejūū doo. Ta ky n'aa Ÿ baher'oot bā, dooh Ÿ her'ood bā badäk hahÿy hā hanaa ji hajaa doo me, b'aa kajatsék do hā Kristo dajëp do hejój hā maa newëe do raj'aa etsë hyb n'aa. Dooh Ÿ karēn bā këh Ÿ tak'ëp Ÿ haj'ap do hā raj'aa etsëe bā.

<sup>18</sup> B'aa kajatsék do hā Kristo dajëp do ky n'aa, daap hadoo do ky n'aa banesaah hēnh hahōm do sa hā. Ër hā kä, banesaah mahānh ted'ëep do hā, P'op Hagä Do hejój kametä däk ta tii hā.

<sup>19</sup> Tii da né hē P'op Hagä Do kyy kerih doo gó. Hahÿy da ta kyyh:

“Ÿ ahäj jëng da tak'ëp hajaa do rahapäh doo. H'yy ganäng do sa h'yyb Ÿ makyyys da”,<sup>†</sup> näng kerih do hā.

<sup>20</sup> Äkä, nyy da P'op Hagä Do h'yyb tak'ëp hep'ëeh do sa hā? Mosees ky n'aa jaw'yyk do ma mehetëk

---

<sup>†</sup> [1:19 Isajas 29.14](#)

do sa hā ēnh? Badäk hahÿý hā tak'ëp h'yy ganäng doo gó her'oot do sa hā ēnh? P'op Hagä Do wareem däk badäk hahÿý hā habong do ta hā h'yy kana'eeh do tak'ëp rahajaa doo. H'yy gatamah do h'yyb hado däk rahajaa do paa tan'oo bā.

**21** Tak'ëp tabahajaa doo gó P'op Hagä Do anoo badäk hahÿý hā habong do ta hā h'yy kana'eeh do ta hā ranahapäh hyb n'aa sa h'yyb gó rahajaa doo me. P'op Hagä Do h'yyb däng ted'ëep ta wē ta ky n'aa hyb n'aa ta hā h'yy ka'eeh doo, daap ta wób redoo né paawä Kristo ky n'aa.

**22** Judah buuj rakarēn kapehuunh doo, meuj n'aa näng doo, rabahapäh raky daheeh hyb n'aa. Judah buuj nadoo do resoos tak'ëp ji hajaa doo, raky daheeh hyb n'aa.

**23** Tii d' né hē paawä rakarēn, ãã maher'ood had'yyt hē Kristo b'aa kajatsék do hā kepëem däk do ky n'aa. Ta ti ky n'aa Judah buuj tah'yyb rejää. Judah buuj nadoo do sa hā, daap mā ta ti Jesus dajëp do ky n'aa.

**24** P'op Hagä Do h'yyb däng do sa hā kä, Judah buuj rado bā, Judah buuj nadoo do rado bā na-ãäj hē, Kristo hā kametä däk P'op Hagä Do hejój, P'op Hagä Do hajaa do na-ãäj hē.

**25** Daap hedoo do P'op Hagä Do wē hanäng do red'oo doo, badäk hahÿý hā habong do tak'ëp rahajaa do bahänh tii. P'op Hagä Do nahejooj red'oo doo, badäk hahÿý hā habong do tak'ëp sa hejój bahänh né hē tii.

**26** Bë hyb n'aa es'ee wakān haa bë P'op Hagä Do asséew hōm noo gó. Ti noo gó dooh tahajōõ bā bë mahang tak'ëp hajaa doo, badäk hahÿý hā habong do h'yy kasab'ee do sa matym gó. Ti noo gó dooh

tahajōõ bā bē mahang hyb n'aa jew'yyk doo. Dooh bē mahang tahajōõ bā ky n'aa etsēeh do ti noo gó.

<sup>27</sup> P'op Hagä Do asēew hōm ta wē badäk hahȳy hā habong do sa hā h'yy gatemah doo. Ta tii d' tawén d'oo, tak'ēp haj'aa do rakadad'uu hyb n'aa P'op Hagä Do wē kä. P'op Hagä Do wén sēew hōm ta wē badäk hahȳy hā habong do sa hā hyb n'aa sakog is doo, hejoonh do rakadad'uu hyb n'aa.

<sup>28</sup> P'op Hagä Do asēew hōm badäk hahȳy hā raty n'aa ges'yyk doo, hyb n'aa sekog is doo. P'op Hagä Do asēew hōm ky n'aa nets'äs doo, ky n'aa etsēeh do ky n'aa netsä bong hyb n'aa ta hā.

<sup>29</sup> Tii d' tawén d'oo, tabad'op hē ranahajaa hyb n'aa rah'yy kasabé bā sa hā hē P'op Hagä Do matym gó.

<sup>30</sup> P'op Hagä Do né hē ti h'yyb ta däk bēeh, Kristo Jesus hā. Kristo hā kametä däk P'op Hagä Do hajaa doo. Kristo hyb n'aa né hē ji tabed'ēep. Kristo hyb n'aa né hē baad tabahado däk ēr h'yyb tym P'op Hagä Do matym gó. Kristo hyb n'aa tsyt hē ēr baboo kän P'op Hagä Do wē. Kristo né hē ti ēr hed'ēep do nesaa do mahānh.

<sup>31</sup> Ti hyb n'aa kä, “Jé h'yy kasab'ee doo, taw'ääts hē Tak'ēp Hyb N'aa Jawyk Do hā takasab'ee.”<sup>‡</sup> P'op Hagä Do kyy kerih do hā tii da ta kyyh.

## 2

*B'aa kajatsēk do hā Kristo dajēp do ky n'aa hahȳy*

<sup>1</sup> Wakān haa, bē wē ū kajaa noo gó P'op Hagä Do ky n'aa bē hā ū baher'oot hyb n'aa, dooh ū her'ood

---

<sup>‡</sup> **1:31** Jeremijj 9.24

bä tak'ëp ma kamet'ëæk do rer'oot doo da. Dooh na-  
ãaj hẽ ÿ her'ood bä tak'ëp hajaa do kyy da.

<sup>2</sup> Tii d' ÿ wén d'oo, hahÿý da ÿ h'yyb däng bẽ  
mahang ÿ bawät noo gó do hyb n'aa: Jääm hẽ Jesus  
Kristo ky n'aa, b'aa kajatsék do hã tadajëp do ky  
n'aa ÿ karẽn bẽ ÿ maher'oot.

<sup>3</sup> Bẽ mahang ÿ bawät bä ÿ nahejooj its, ÿ kajajãn  
paa ÿ eÿým do hyb n'aa.\*

<sup>4</sup> Ta ky n'aa bẽ ÿ panäk noo gó, bẽ ÿ ma metëæk  
noo gó, dooh badäk hahÿý hã habong do tak'ëp  
hajaa do kyy me bẽ ÿ maher'ood bä bẽ ÿ h'yyb  
wareem hyb n'aa, bẽ ky daheeh hyb n'aa. Dooh.  
Bẽ ÿ maher'oot noo gó, P'op Hagä Do Sahee hejój  
tametëeh bẽ h'yyb gó te hub né hẽ ta ky n'aa ÿ  
her'oot doo.

<sup>5</sup> Tii da ÿ wén d'oo paah, P'op Hagä Do hejój hyb  
n'aa bẽ h'yy ka'eeh hyb n'aa, dooh badäk hahÿý hã  
habok do hajaa do hyb n'aa nado.

*Ta Sahee hyb n'aa ji hapäh P'op Hagä Do ji h'yyb  
gó ky n'aa hahÿýh*

<sup>6</sup> Ti hado né paawä, baad Jesus Kristo ky n'aa  
hapäh doo, ky dah'eeh do sa mahang ãã her'oot né  
hẽ kyyh tak'ëp hajaa doo. Dooh badäk hahÿý hã  
hanäng do hajaa do tado bä, dooh badäk hahÿý hã  
habong do sa wahë n'aa hajaa do tado bä ãã ma  
metëæk doo. Ahëej jëës da ta ti sa wahë n'aa hejój.  
Edah ta ti sa wahë n'aa ragawatsig jëng.

---

\* **2:3** Paw-Ro wén eÿým apäh sa mahang tabawät noo gó, dooh takarẽn bä tesõõts bä P'op Hagä Do ta hã mejüü do hã. Dooh Paw-Ro karẽn bä ta hã raj'aa etsëë bä. Jesus hã takarẽn raj'aa etsë.

**7** P'op Hagä Do tak'ëp hajaa do ky n'aa pooj jé ji nahapäh do ti ãã her'oot doo.<sup>†</sup> Kejën né paawä tii, badäk hahÿý hā habong do sa mahänh, sahōnh hē tadtu dahäng do pooj jé P'op Hagä Do h'yyb däng ta ti èr hā, ta tii gó èr j'aa etsë hyb n'aa.

**8** Dooh badäk hahÿý hā habong do P'op Hagä Do hā h'yy kana'eeh do sa wahë n'aa rah'yy genä bā ta ti P'op Hagä Do hajaa do hā. Ta hā rah'yy genä bā paawä, dooh paawä repëäm däg bā Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, kabaj'aa doo.

**9** Hahÿý da P'op Hagä Do kyy kerih do her'oot:  
 “Dooh noo gó rahapäh doo,  
 dooh noo gó ramaa newëë doo,  
 dooh noo gó rahyb n'aa newëë doo,  
 ti né hē ti P'op Hagä Do enäm do ta hā kamahän do  
 sa hā”,<sup>‡</sup> näng kerih doo.

**10** Ti né hē ti ta ti ta Sahee me P'op Hagä Do metä wät paa ãã hā. Sahōnh hē P'op Hagä Do Sahee hag'ääs. P'op Hagä Do h'yyb ji nahapäh do sii hē taheg'ääs, tahapäh. Ti hyb n'aa tahajaa tametëeh ji hā.

**11** Dooh hapäh pé ta wób hyb n'aa newëë doo. Jääm né hē hapäh ji daaj hē ji h'yyb. Ti hadoo né hē P'op Hagä Do hyb n'aa newëë do hā. Jääm né hē ta Sahee hapäh.

**12** Hÿý kä, dooh badäk hahÿý hā habong do P'op Hagä Do hā h'yy kana'eeh do rahyb n'aa newëë do tado bā ãã gado däk doo. Ta Sahee né hē ti P'op

---

<sup>†</sup> 2:7 Jesus Kristo ky n'aa né hē tii.    <sup>‡</sup> 2:9 Isajas 64.4

Hagä Do anoo do ër hā, taky enyyym doo gó baad ër hā tabanoo do ër bahapäh hyb n'aa.

<sup>13</sup> Ta ti ky n'aa ër hā tama metëék do ãã her'oot P'op Hagä Do Sahee anoo doo me. Dooh badäk hahÿý hā hanäng do ji hajaa doo me tado bā. P'op Hagä Do Sahee hanaa, P'op Hagä Do Sahee ãã hā tanoo doo me ãã tab'ëes baad hadoo do ky n'aa.

<sup>14</sup> Jé P'op Hagä Do Sahee ta h'yyb gó badoh doo, dooh tagado bā P'op Hagä Do Sahee hā hana doo. Daap hadoo do ti ta hā. Dooh tah'yy ganyy bā ta hā, jāãm hē P'op Hagä Do Sahee ji tah'yy gan'yyh do hyb n'aa ta ti hā.

<sup>15</sup> P'op Hagä Do Sahee sa h'yyb gó hanäng doo, ti né hē h'yy gan'yyh sahõnh hē P'op Hagä Do Sahee hana doo. Ta wób, sa h'yyb tym gó P'op Hagä Do Sahee nawät doo, dooh rah'yyb mepëe bā P'op Hagä Do Sahee hanäng do sa hā.

<sup>16</sup> Ti d' né hē P'op Hagä Do kyy kerih do hā:

“Dooh hapäh pé Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do h'yyb.

Dooh ta hā ma metëék péh.”§

Ër tii, ër h'yyb gó Kristo h'yyb bawät. Ti hyb n'aa ër wén h'yy genäh ta hā hana doo.

### 3

*Séd hā Jesus wë Paw-Ro ramoo bok do ky n'aa hahÿýh*

<sup>1</sup> Wakān haa, bë panang bā ÿ bewäd nä noo gó, dooh ÿ haja bā paawä bë ÿ maher'ood bā P'op

---

§ **2:16** Isajas 40.13

Hagä Do Sahee h'yyb mah'ūūm do sa hā ji her'oot doo da. Bē ū maher'oot paa sa h'yyb karēn do jawén habok do sa hā ji her'oot doo da. Karepé taah h'yyb hedoo nä bē ti noo gó. Dooh nä Kristo baad bē hapëe nä bā, ū hanäng péh.

<sup>2</sup> Jääm hē hād nahejoonh doo me bē ū metëek paa P'op Hagä Do hā hana doo, ta bii gamyyj ub ji anoo do hadoo karapee t'aah hā. Dooh ū haja bā hejoonh do bē ū ma met'ëeg bā. Karapee t'aah ta tä tanahajaa nä do hadoo bē ti noo gó. Tii d' ū wén d'oo, taganahoot nä do hyb n'aa bē hā. Da hē na-āj hē, dooh tagah'ood nä bā bē hā,

<sup>3</sup> badäk hahŷŷ hā habong do P'op Hagä Do nahapäh do sa h'yyb hadoo nä do hyb n'aa bē h'yyb. Bē mahang h'yy kajew'ëes nä, bē kaj'ōōk nä. Badäk hahŷŷ hā habong do P'op Hagä Do nahapäh do sa h'yyb hadoo nä bē h'yyb ta ti tametëeh. P'op Hagä Do nahapäh do rababok doo da bē babok nä.

<sup>4</sup> “Ū Paw-Ro karapee”, näng bē seeh. “Ū Aporos karapee”, näng ta seeh. P'op Hagä Do nahapäh do rababok doo da bē babok nä ta ti metëeh.

<sup>5</sup> Jaa Aporos bē hā péh, jaa ū bē hā péh, bē p'ää kajew'ëes doo? P'op Hagä Do karom ub ãā ti hŷŷh. Æā hyb n'aa, Æā ma metëek do hyb n'aa, bē h'yy kae däg kän Jesus Kristo hā. Æā moo bok P'op Hagä Do anoo do ãā hā. Hā ū tanoo do ū moo wät, Aporos hā tanoo do tamoo wät.

<sup>6</sup> Ji joom ky n'aa gó bē ū maher'oot. Ta tym hejoom do hadoo ūŷh. Naëng hataag n'aa hadoo Aporos. Tii d' ãā badoo né paawä, dooh ãā tado bā joom hawäng do hanoo doo. P'op Hagä Do ta ti hanoo.

<sup>7</sup> Tí hyb n'aa, joom tym hejoom do nado hyb n'aa

jawyk, dooh na-ãāj hē naëng hataag n'aa hyb n'aa jawyg. Jääm hē P'op Hagä Do hyb n'aa jawyk, joom hawäng do hanoo doo.

**8** Séd hā joom tym hejoom doo, naëng hataag n'aa ramoo bok. Ti hadoo né hē, ramoo bok do pénh ragadoo da ta säm P'op Hagä Do hanaa.

**9** Séd hā ãā moo bok P'op Hagä Do wē. P'op Hagä Do gëew hadoo bëëh. P'op Hagä Do tób n'aa hadoo bëëh, ãā tamaa sooh doo.

**10** Hā ÿ taky enyym do hyb n'aa P'op Hagä Do an'oo däk hā ÿ, pä s'ëëb me tób tahem'aa do sa wahë n'aa hado däk ÿ bahadoo hyb n'aa. Pä tób hejój n'aa ÿ at'ëëg sëëk do hadoo. Ti jó ta wób ratamaa sëëk do hadoo tób. Ý du doo do hā ramoo bok ÿ hanäng pé.\* Taw'ãäts hē sahõnh hē baad rahyb n'aa matakëë nyy da tób hadoo do hā ramoo bok.

**11** Ti anyy däk tób hejój n'aa hadoo. Jesus Kristo né hē tii. Dooh hajaa pé tób hejój n'aa see moo wät péh. Ti hyb n'aa, “Taw'ãäts hē baad rahyb n'aa matakëë nyy da ta hā ratamaa sëëk”, ÿ wén näng.

**12** Tób hejój n'aa hā ta wób rat'ëëg sëëk apäh pä ky n'aa gebah do s'ëëb hadoo doo me, k'ãäts tég gabarëëh do s'ëëb hadoo doo me, k'ãäts tég hawak do s'ëëb hadoo doo me. Ta wób rat'ëëg sëëk apäh ta hā b'aa hadoo doo me, bag'aad hadoo doo me, jawii hadoo doo me.

**13** Jesus matëëh bā kä, tii bā da ramoo bok do

---

\* **3:10** Tób ji tamaa sooh do ky n'aa gó Paw-Ro maher'oot Jesus ky n'aa ta wób hā ji ma metëëk doo. Paw-Ro ti pooj jé Kristo ky n'aa Korīn buuj hā tamaher'oot doo. Ta jawén ta wób rama met'ëëg magyys hē, baad Korīn buuj rah'yy ka'eeh hyb n'aa Jesus hā. Ti hyb n'aa, ÿ du doo do hā ramoo bok, Paw-Ro wén näng.

tametyy, baad tado bā, baad tanado bā. Ti noo gó kametëeh da ramoo bok doo, nyy da. Tëeg hõõ hadoo doo gó kametä däk da baad tado bā ramoo bok doo, baad tanado bā. Ramoo bok do tēeg hõõ hadoo do metyy da.

<sup>14</sup> Ta see tatama do tanaooj jëë bā, tagadoo da tamoo wät do säm baad hadoo doo.

<sup>15</sup> Tatama do taooj jëë bā, dooh da tagado bā tamoo wät do säm, Jesus edëëb né paawä ta hā. Tedëëb né paawä, aj'yy tób kataa hõm do mahänh ked'ëep do hadoo ta hā. Sahõnh hē ta wë hanäng do aooj jëng do hadoo.

<sup>16</sup> P'op Hagä Do tób n'aa hadoo bëëh, Jesus hā h'yy ka'eeh doo. P'op Hagä Do Sahee bë mahang tabawät. Dooh g'eeh bë hapëë bā ta tii?

<sup>17</sup> P'op Hagä Do tób n'aa hadoo do rejää doo,<sup>†</sup> P'op Hagä Do rejää na-ãaj hē, baad had'op, tsyt hē ta wë ketyn däk do hyb n'aa P'op Hagä Do tób n'aa. Bë né hē ti P'op Hagä Do tób n'aa.

<sup>18</sup> Bë kawad'ii manäh! Badäk hahŷŷ hā habong do P'op Hagä Do hā h'yy kana'eeh do sa matym gó tak'ëp hajaa ted'oo doo, taw'ãäts hē teréed hõm ta tii da tathyb n'aa newëë doo. Taw'ãäts hē paawä h'yy gatamah do hadoo tabahadoo P'op Hagä Do nahapäh do sa matym gó, P'op Hagä Do matym gó kä h'yy ganäng do tabahadoo hyb n'aa kä.

<sup>19</sup> Tii d' ŷ wén näng, h'yy gatamaa né hē P'op Hagä Do matym gó ta hā h'yy kana'eeh do h'yy genäh red'oo doo. Tii d' né hē P'op Hagä Do kyy

---

<sup>†</sup> **3:17 P'op Hagä Do tób n'aa hadoo do rejää doo,** Jesus hā h'yy ka'eeh do raketyn hõm hanoo do tii. Ky ked'aak do hanoo do tii. Séd hā ranaboo bong do hanoo doo.

kerih doo gó: “P'op Hagä Do no n'aa masoo hadoo tak'ëp hajaa doo, rah'y়y kamep'ëeh doo me.”‡

**20** Hahŷy da na-ãaj hē takerii däk: “Daap né hē tak'ëp hajaa do sa h'yyb, P'op Hagä Do hapäh.”§

**21** Ti hyb n'aa, taw'ãäts hē dooh bē h'yy kasabé wäd bā bē ma matëg sa hyb n'aa, sa karapee bē bahadoo hyb n'aa. Sahõnh hē P'op Hagä Do an'oo däk bē hā:

**22** Ÿ Paw-Ro, Aporos, Peed, sahõnh hē badäk hahŷy hā hanäng do P'op Hagä Do pahuunh doo, ji edëp doo, ji dajëp doo, da hē ji bawät nä bā, hŷ jawén hawät doo. Sahõnh hē tii, bē matym n'aa né hē tii.

**23** Bëe kä, Kristo ma hadoo bëëh, Kristo karapee bëëh. Kristo kä, P'op Hagä Do ma hadoo, P'op Hagä Do t'aah kä.

## 4

### *Jesus mejūū do sa ky n'aa hahŷy*

**1** Ti hyb n'aa, taw'ãäts hē hahŷy da bē h'yyb ãã hā, bē ma matëg hedoo do sa hā: Kristo kaser n'aa, sa hā kan'oo däk do P'op Hagä Do ky n'aa pooj jé ji nahapäh do rama metëek hyb n'aa ãäh.

**2** Hŷy kä, taw'ãäts hē baad had'yyt hē sa kariw n'aa kaser n'aa hedoo do ramoo bok sa hā kamejūū doo.

**3** Ÿy kä, baad g'eeh Ÿ moo wät? Dooh Ÿ hyb n'aa p'eed bā Ÿ moo wät do hā bē hyb n'aa newëë doo. Dooh na-ãaj hē Ÿ hyb n'aa p'eed bā ta wób sa h'yyb hā Ÿy. Dooh na-ãaj hē daj Ÿy hē Ÿ kamety bā.

---

‡ 3:19 Jóh 5.13    § 3:20 Saaw-Mo 94.11

**4** Dooh hēp ū tym ū taky n'aa tapaa pé ū moo wät do hā. Ti hadoo né hē, ta ti dooh tametä bā baad had'yyt hē ū moo wäd bā. Tak'ēp Hyb N'aa Jawyk Do né hē ti ū tametyy doo. Ti né hē her'oot baad tado bā, baad tanado bā ū moo wät doo.

**5** Ti hyb n'aa taw'āāts hē Tak'ēp Hyb N'aa Jawyk Do kajaa do pooj jé, dooh bē h'yy kajäg bā baad tado bā, baad tanado bā ta wób moo bok doo. Kristo kajaa bā kā tametëeh da sahōnh hē ji h'yyb gó kejën doo. Tametëeh da na-āāj hē ji hyb n'aa newëe do paa hā. Ti noo gó, sa hā tahapäh do pénh P'op Hagä Do j'aa etsë da sahōnh hē sa hā kā.

**6** Wakān haa, ū erii wät do bē p'āā ky ked'aak do ky n'aa, ny hado āā Aporos daheeh. Bē hyb n'aa né hē ti ū baher'ood wät tii da, jāām hē P'op Hagä Do kyy kerih do hā takerih doo da bē bad'oo hyb n'aa. Takerih do hā bē matakä bā, tii bā dooh bē kasabé bā bē ma matëg hyb n'aa. Dooh tii bā bē hyb n'aa jewëts bā ma matëg wób.

**7** Ta wób sa bahänh nado bëëh. Sahōnh hē bē wë hanäng doo, P'op Hagä Do anoo do tii. Bag hënh bē gadoo sahōnh hē bē wë hanäng doo. Ti hyb n'aa h'eed hyb n'aa bē h'yy kasab'ee bē hanaa bē hanäk doo?

**8** Bē wë anyy däg is sahōnh hē bē h'yyb karën do bē ed'oo g'eeh? Tak'ēp bē wë anyy däg is P'op Hagä Do Sahee ji hā hanoo do bē ed'oo g'eeh? Sa wahë n'aa sa bahänh hado däg is do bëëh, bē ed'oo g'eeh? Āā bē gakog hōm is bē ed'oo. Ū karën paawä te hub tado bā, sa wahë n'aa sa bahänh hadoo do né hē ū karën paawä bëëh. Tii bā paawä bē sii āā bag'āās.

**9** Āā tii, dooh sa wahë n'aa sa bahänh hedoo do āā ado bā. Hā ū duu hënh, sahōnh hē sa yd jé

had'os do P'op Hagä Do an'oo bā ãã Jesus mejūñ  
do hedoo doo. Kaneb'ooh do jawén paa bā, j'aa  
kets'ëë do rabajék bā sahōnh hē sa matym gó, duu  
hēnh radej'ëëp do hood hēnh sa majíñ ramahūñum  
do hadoo ãäh. Sahōnh hē, ajyy, ããs na-ããj hē ãã  
rahag'ããs.\*

<sup>10</sup> Kristo ãã ky daheeh do hyb n'aa, h'yy gatamah  
do ãäh, ta wób sa matym gó. Bëë kä, tak'ëp hajaa  
do bë ed'oo, Kristo karapee bë bahadoo do hyb  
n'aa. Dooh ãã haj'as pé ta wób sa hã. Bëë kä, tak'ëp  
hej'oonh do hadoo bë ed'oo. Bëëh, bë raweh'ëëh.  
Ãäh, ãã raty n'aa ges'yyk.

<sup>11</sup> P'ooj ub, da hē na-ããj hē, ãã as'aah, ãã hoo  
k'aanh. Ta säg its ãã saroor. Æã rarejää. Dooh ãã  
panang péh.

<sup>12</sup> Tak'ëp ãã moo bok ãã waa säm hã. Æã raky  
n'aa was'ee bā, ãã ky n'aa edëng sa hã. Æã rarahejä  
bā, h'yyb jawyk doo me ãã gadoo tii.

<sup>13</sup> Æã raky n'aa rejä bā, baad hadoo doo me ãã  
ky gadoo. Nesaa doo, hesus doo, badäk hahÿý hã  
habong do raw'oong hõm do hadoo ãäh, ran'oo bā.

<sup>14</sup> Bë ÿ nu meb'yyh do jawén nado ta ti ÿ berih.  
Bë ÿ ma metëek hyb n'aa tii. Tah haa ÿ kamahän  
do hadoo bë hã ÿ an'oo bā.

\* <sup>4:9</sup> Rakaneb'ooh do jawén paa bā, raj'aa ketsë bā, tsebee gó  
Roma buuj sa warahén rakametëëh rabajék bā panang hēnh. Duu  
hēnh ramenaa sa majíñ. Sa majíñ wób radej'ëëp sahōnh hē sa matym  
gó. Sahōnh hē panang buuj rabahõm radej'ëëp do hood hēnh. Ta  
ti ky n'aa me Paw-Ro wén eh'üñum, Paw-Ro bahänh däg Korīn buuj  
red'oo do hyb n'aa. Paw-Ro bahänh däg ragadoo P'op Hagä Do  
Sahee hana do red'oo. Paw-Ro hyb n'aa jawyk do bahänh däg  
red'oo.

**15** Tanyy bā né paawä hajōk bē ma matēg, sét ub né hē bē yb hadoo. Bē yb hado däk ūȳh, Kristo ky n'aa hanäm do bē ū maher'ood wät do hyb n'aa ta karapee bē bahado däk do hyb n'aa kä.

**16** Ti hyb n'aa ū karēn paawä ū bawät doo da né hē bē babok.

**17** Ū mejūū da Tsimoot bē wē. Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hā ãã h'yy ka'eeh do hyb n'aa, tah ūȳ ū kamahän do hado däk tii. Baad had'yvt hē tamoo wät. P'aa hēnh da Tsimoot bē tamaher'oot nyy da ū bawäd had'yvt hē, Kristo hā ū h'yy kata däk do hyb n'aa. Jé pad'yvt hē Jesus Kristo hā h'yy ka'eeh do sa hā ū ma meheték doo da né hē ū bawät.

**18** Ū negää wäd bē wē, bē wób red'oo. Ti hyb n'aa kä, kasab'ee do hā sa hā hē rayd kaweh'ëeh.

**19** T'ü hēnh da nayyw hē ū bahōm bē wē, P'op Hagä Do karēn bā. Ū kajaa bā da, ū heg'ääs da P'op Hagä Do hejój sa wē tanyy bā, sa kyyp apäh sa r'ood hā.

**20** P'op Hagä Do bag'ääs do karapee ji do bā, dooh ji her'oot do hā ji hapäh do tado bā. P'op Hagä Do hejój gó ji bawät do hā ji bahapäh.

**21** Nyy da bē karēn ū bad'oo bē hā ū kajaa bā? Bē gen'aak tak'ëp bē ū hajëew bā? Kamahän doo gó, ky enyym doo gó bē hā ū her'ood bā bē karēn?

## 5

### *Baad nadoo sa see bawät do ky n'aa hahȳh*

**1** Ū ky n'aa napëë däk tak'ëp nesaa do bē see moo wät. Ta yb ūȳm sii tabahe'ŷȳh mäh. Ta wób mahang, P'op Hagä Do ranahapëë né paawä, dooh tii da radoo bā.

<sup>2</sup> Ti awäd né hē paawä ta tii da bë mahang, bë h'yy kasab'ee nä? Taw'ääts hē paawä bë h'yy katón ta ti hyb n'aa. Taw'ääts hē paawä bë ah'eed hōm ta ti hadoo doo, bë mahang tanawät hyb n'aa.

<sup>3</sup> Ÿ nawäd né hē paawä bë mahang, Ÿ hyb n'aa newëe do bë mahang tabawät. Jesus häd gó Ÿ ky n'aa ety däk ta ti aj'yy hā, Ÿ badoo né paawä bë mahang.

<sup>4</sup> Bë kahet'aa bä kä, bë mahang hëp Ÿ bawät bë, Jesus Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hejój bë sii tabawät bë,

<sup>5</sup> tii bë da taw'ääts hē bë ah'eed hōm bë mahänh, Nesaa Do Yb moo gó bë haëej, tarejää hyb n'aa ta hā, ta h'yyb tym bedëp hyb n'aa Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do matëeh noo gó.

<sup>6</sup> Baad nado ta ti bë h'yy kasab'ee do bë hajaa do hā, ta ti hadoo do awäd bë bë mahang. Sét ub né paawä nesaa do moo wät do bë mahang, sahōnh hā tah'yyb rejää. Päw makuj n'aa hadoo tii. Nad'ëed its né paawä ta makuj n'aa, jé pad'yut hē takamekuuj däk päw pan'aa mahang.

<sup>7</sup> Taw'ääts hē bë ah'eed hōm bë mahänh nesaa do moo wät doo, nesaa do hā ta wób h'yyb tatuk doo, päw makuj n'aa Judah buuj raw'oong hōm doo da Pas-kowa noo gó, P'op Hagä Do karapee nesaa do nanäng doo, P'op Hagä Do wë kasëëw bong do bë bahadoo hyb n'aa, päw makuj n'aa tamah do P'op Hagä Do wë kasëëw däk doo da. Ta tii d' Ÿ wén edoo, Kristo är hyb n'aa dajëp P'op Hagä Do anoo do hyb n'aa, b'éé t'aah Pas-kowa noo gó radahej'ëep do hadoo.

<sup>8</sup> Ti hyb n'aa, P'op Hagä Do är tabedëëb wät do är hyb n'aa esee do hyb n'aa, taw'ääts hē är erét

sahōnh hē nesaa doo, ky nesaa do na-ãāj hē pooj  
jé ēr bahed'oo doo, Pas-kowa rahyb n'aa esee noo  
gó pāw makuj n'aa Judah buuj raw'oong hōm do  
hadoo. Taw'āāts hē papuuj gó ēr babok, baad  
hadoo do ēr her'oot, j'ooj madäk doo me nado, pāw  
makuj n'aa tamah doo me Pas-kowa Judah buuj  
rahyb n'aa esee doo da.

**9** Pooj jé mo haja ūy hā, bē ūy ma erih doo gó, bē ūy  
mejūū séd hā bē nabok hyb n'aa ta ūym nadoo do  
sii he'ūyh do sa sii, ta patug nadoo do sii he'ūyh do  
sa sii.

**10** Dooh Jesus Kristo nahapäh do sa ky n'aa ūy  
her'ood bā, ta wób sii he'ūyh doo, tak'ēp sa wē  
hanäng do kah'ūūm do karēn doo, hets'ēēk doo,  
kabarii hā h'yy ka'eeh doo. Tsyt hē, dawēē ta ti  
hedoo do mahānh ji karēn bā ji awād bā, jāām hē  
ji hajaa badäk hahūy ji eréd hōm bā paawā.

**11** Jesus Kristo hā h'yy ka'eeh hanäk do sa ky  
n'aa ūy her'oot, ta wób sii he'ūyh doo, tak'ēp sa wē  
hanäng do kah'ūūm do kar'ēēn doo, kabarii hā h'yy  
ka'eeh doo, ta wób ky n'aa rejāā doo, ha'oom doo,  
hets'ēēk doo. Bē awēē manä na-ãāj hē ta ti hedoo  
do sa sii.

**12-13** Dooh ūy ky n'aa ety bā Jesus Kristo karapee  
nadoo doo. P'op Hagä Do ky n'aa etyy tii. Taw'āāts  
hē bē nemuun h'yy ka'eeh do Jesus hā nesaa do  
moo wät do bē ky n'aa etyy bē meduuk doo me.  
P'op Hagä Do kyy kerih doo gó kerih doo da bē  
bad'oo: “Bē ah'eed hōm nesaa do moo wät doo, bē  
mahang tanawät hyb n'aa.”\*

---

\* **5:12-13** Dew-Teronom 17.7, 19.19, 21.21, 22.21, 23, 24.7

**6**

*Sa da hadoo do raky n'aa tapaa do ky n'aa hahyŷh*

<sup>1</sup> Ta da hadoo do Jesus hā h'y় ka'eeh do bē see ky n'aa tapa bā, h'ëed hyb n'aa P'op Hagä Do nahapäh do wē tamahūum ta ti ky n'aa, ramasa hyb n'aa? Dooh tii d' ji adoo bā. Taw'ââts hē paawä Jesus Kristo hā h'y় ka'eeh do wób wē bē mahūum ta ti ky n'aa, bē ramasa hyb n'aa.

<sup>2</sup> Dooh g'eeh bē hapëë bā, P'op Hagä Do nahapäh do hā Jesus hā h'y় ka'eeh do raky n'aa etyy da ta jawén? Tii d' tado bā, P'op Hagä Do nahapäh do bē ky n'aa etyy bā da, dooh g'eeh bē haja bā bē mahang hawät do ky n'aa katep'aa doo, bē her'ood bā baad hadoo doo, baad nadoo doo? Ta ti dooh tahejooj bā.

<sup>3</sup> Dooh g'eeh bē hapëë bā ââs sii hē da ëer, Jesus hā h'y় ka'eeh doo, ër ky n'aa etyy da ta jawén? Tii d' hadoo do hyb n'aa, badäk hahyŷ hā hawät do p'ââ ji ky kedak doo, ti bahänh baad ër bahajaa ër her'ood bā baad hadoo doo, baad nadoo doo.

<sup>4</sup> Ti hyb n'aa, tanyy bā bē mahang badäk hahyŷ hā ji hawät do p'ââ bē ky ked'aak doo, h'ëed hyb n'aa bē mahūum ta ky n'aa Jesus hā h'y় ka'eeh do sa matym gó hyb n'aa sakog is do sa wē, hyb n'aa jewyg né paawä ta wób sa hā?

<sup>5</sup> Tii d' ÿ wén her'oot bē hā, bē nu mebby bok hyb n'aa. Dooh g'eeh bē mahang tanyy bā hapäh doo, baad hadoo do baad nadoo do rod n'aa, Jesus hā h'y় ka'eeh do mahang raky ked'aak bā?

<sup>6</sup> Ti anyy né paawä bē mahang baad hadoo do her'oot doo, bē see ky n'aa tapaa ta da hadoo

doo, hyb n'aa jewyk do P'op Hagä Do panyyg ky nadah'eeh do sa matym gó. Jesus Kristo panyyg hanäm do bë ky n'aa rejää tii d' bë bad'oo do hã.

<sup>7</sup> Dooh paawä Jesus hã h'yy ka'eeh do mahang ji mejõ bã ji da hadoo do raky n'aa etyy. Tii d' bë bad'oo do hyb n'aa, tak'ëp bë besõöts hõm Kristo karẽn do hã. Taw'ääts hẽ paawä bag hẽnh bë gadoo baad nadoo do bë hã ramoo bok doo. Taw'ääts hẽ paawä kawanajään doo gó bë gadoo bë rawadii doo.

<sup>8</sup> Taw'ääts hẽ né paawä tii da bë bad'oo, bë né hẽ ti ta wób wad'ii doo, bë né hẽ ti baad nadoo do moo bok do ta wób sa hã. Bë hýjy hedoo do Jesus hã h'yy ka'eeh do sa hã tii d' bë bad'oo.

<sup>9</sup> Nepäh bë hã, dooh P'op Hagä Do gado bã tabag'ääs bã nesaa do moo heb'ooh doo? Bë kawad'ii manä da. Ta patug nadoo do sii, ta ýym nadoo do sii he'ýyh doo, kabarii hã h'yy ka'eeh doo, ta patug h'yyb rejää doo, ta ýym h'yyb rejää doo, aj'yy ýýnh ked'oo do ta see aj'yy tagadoo doo, aj'yy, aj'yy sii he'ýyh doo,

<sup>10</sup> hets'ëek doo, tak'ëp tahiyb n'aa h'üüm doo, ha'oom doo, ta wób ky n'aa rejää doo, ta wób wad'ii do na-ääj hẽ, dooh rahaja bã P'op Hagä Do bag'ääs do karapee rado bã.

<sup>11</sup> Ta ti sa wób paa né paawä bë wób pooj jé, hýy kä bë h'yyb tym kahawug däk nesaa do mahänh. Tsyt hẽ, ta wë bë P'op Hagä Do benyyw däk. Baad hado däk bë h'yyb tym ta matym gó P'op Hagä Do an'oo bã. Jesus Kristo, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hyb n'aa ta tii, P'op Hagä Do ër h'yy kaha'eeh do Sahee hyb n'aa na-ääj hẽ.

*Ji hub ky n'aa hahýjy*

**12** “Sahōnh hē ū̄ karēn do ū̄ hajaa ū̄ moo wät. Dooh ky n'aa jaw'yyk do ū̄ moo ge'ŷŷm péh”, näk bë wób. Te hub né paawä tii, dooh sahōnh hē baad ub ji hā. Te hub né hē, sahōnh hē ū̄ hajaa ū̄ moo wät ū̄ karēn doo. Ti hado né paawä, dooh taw'ääts hē tado bä ū̄ h'yyb karēn do mejō bä hā ū̄.

**13** “Ji waa ji wog gó hajëng do pan'aa. Ji wog ji waa gejëng do pan'aa”, näk ta wób. Te hub né paawä tii, ti awät ti noo gó P'op Hagä Do ahäj jëng tii. Dooh tii da ji hub hā. Dooh taw'ääts hē tado bä ji hub gado bä ji ū̄ym nadoo do hā, ū̄ynh ta patug nadoo do hā. Dooh né hē. Ji hub, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hā ji moo wät do hyb n'aa tii. Ji hub Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hag'ääs.

**14** Ta hejój me Jesus hub P'op Hagä Do bed'ëëp doo da taganä wät hyb n'aa, ti hadoo da èr hub na-ääj hē tabed'ëëp da èr genä bong hyb n'aa.

**15** Nepäh bë hā, èr hub, Kristo hub uuh hadoo? Taw'ääts hē g'eeh tii bä Kristo hub uuh ji do däg bä, ū̄ynh hajök do sii he'ŷŷh do hā ji h'yy gedag bä? Dooh.

**16** Nepäh bë hā, ū̄ynh hajök do sii he'ŷŷh do tah'yy gedag bä, sét tabahado däk ta sii? Sét hado däk sa hub. Hahŷŷ da P'op Hagä Do kyy kerih doo: “Pawóp hadoo doo, sét rabahado padëék da.”\*

**17** Ti nado ti nanäng kä Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hā h'yy kata däk doo. Sét tabahado däk ta h'yyb tym Jesus h'yyb tym hā.

**18** Tabad'op hē da bë aä bë ū̄ym nadoo do sii, bë patug nadoo do sii. Baad bë kanä da ta ti hedoo do mahänh. Sahōnh hē nesaa do ji moo wät doo,

---

\* **6:16** Genesis 2.24

nesaa do ji hyb n'aa newëë do na-ãaj hē dooh ji hub tarejā bā tii. Tii d' nado ji ūy়m, ji patug nadoo do sii ji baýh do hā. Ta ti tarejāa ta hā hē ji hub.

<sup>19</sup> Nepäh bē hā, P'op Hagä Do Sahee tób hadoo bē hub? Bē h'yyb gó ta Sahee bē hā P'op Hagä Do anoo do bawät.

<sup>20</sup> Dooh bē hub danäh bē do bā. P'op Hagä Do ma däg bēeh. Tak'ep tabepaag hōm bē säm, b'aa kajatsék do hā Jesus dajép noo gó. Ti hyb n'aa da, taw'āäts hē P'op Hagä Do bē weh'ëeh bē hub me.

## 7

### *Ji kat'ëe däk do ky n'aa hahy়h*

<sup>1</sup> Hŷy kä, ūy bē ma erih do hā ūy bē eaanh do ky n'aa bē ūy maher'ood kän. “Taw'āäts hē apäh dooh aj'yy awäd bā ta ūy়m wë?”, \* näk bē kyyh bē eaanh doo.<sup>†</sup>

<sup>2</sup> Hahy়h da bē ūy maher'oot: Hajōk baad nadoo doo da rababok do hyb n'aa, hajōk sa ūy়m nadoo do sii, sa patug nadoo do sii rabahe'ŷyh do hyb n'aa ūy hanäng péh, taw'āäts hē sahōnh hē ajyy sa ūy়m wë rababok nä, sahōnh hē ūy়j sa patug wë rababok nä.

<sup>3</sup> Taw'āäts hē ajyy sa ūy়m ragadoo, sa wë rababok. Ti né hē baad ub, raket'ëe padëék do hyb

\* <sup>7:1</sup> Hahy়h d' Gereg kyy me takerii däk tii: “Taw'āäts hē apäh dooh aj'yy moo dëe bā ūy়nh hā?” Ji ūy়m wë ji bawät do ky n'aa ta tii. Ti hadoo né hē hahy়h da ta wób ratab'ëes ta tii: “Taw'āäts hē apäh dooh aj'yy ūy়nh hā takat'ëe bā?” † <sup>7:1</sup> Ta tii da rawén eaaj wät, baad P'op Hagä Do ji tagadoo red'oo ji ūy়m wë ji nawäd wäd bā, Jesus hā ji h'yy kae däg kän do hyb n'aa, nayyw hē Jesus matëeh red'oo do hyb n'aa na-ãaj hē.

n'aa. Ti hadoo ēnh ūyj sa hā. Taw'āāts hē sa patug ragadoo, sa wē rababok.

<sup>4</sup> Ji ūyj, dooh ta hub danāh tado bā. Ta patug ti ta danāh. Ti hadoo ēnh ji patug hā. Ta patug, dooh ta hub danāh tado bā. Ta ūyj ti ta danāh.

<sup>5</sup> Taw'āāts hē ket'ēē padēēk doo, dooh rakajesyg bā ta patug daheeh. Jāām hē ratayy pawóp its ta āh rakarēn bā, baad pooj jé rakaner'ood bā, P'op Hagä Do hā raky n'aa etsēē hyb n'aa ti noo gó. Tii d' rabad'oo do jawén paa bā kä, taw'āāts hē p'aa hēnh séd hā raba'ūyj sa ūyj daheeh, Nesaa Do Yb h'yyb natatuk hyb n'aa, ranahajaa do hyb n'aa ji h'yy keb'aah do hā.

<sup>6</sup> Bē karēn bā tii, pawóp its ta āh bē tayy. Dooh bē ūyj mejūū do tado bā ti ūyj her'oot doo.

<sup>7</sup> Hā ūyj péh, ūyj karēn paawā sahōnh hē da ūyj rabahadoo.<sup>‡</sup> Ti hadoo né hē ūyj karēn doo da nado. Séd uuh had'yyt hē nado eēr, P'op Hagä Do an'oo bā. P'op Hagä Do anoo ta wób sa hā raketēē hyb n'aa, ta wób sa hā tabanoo rakanetēē hyb n'aa, ūyj hanäng péh.

<sup>8</sup> Hūy kä, marahud bong do bē mahang habok do sa hā, patug tema bong do sa hā na-āāj hē ūyj erih hahūyj: Taw'āāts hē paawā rakanet'ēē bong ūyj kanatēē doo da.

<sup>9</sup> Ti né hē paawā kēh ūyj sa hā, ranahaja bā rah'yy keba bā, taw'āāts hē raketēē né hē. Baad nado sa hā aj'yy tado bā, ūyjh tado bā, rahyb n'aa newē had'yyt bā rakarēn do hā. Ti hyb n'aa, taw'āāts hē raketēē né hē tii d' tado bā.

---

<sup>‡</sup> **7:7** Dooh Paw-Ro ūyj nyy bā. Tahajaa tah'yy keba bā. Ti hyb n'aa tii da tawén her'oot.

**10** Ket'ëe padëék do sa hã hahÿý da ÿ mejüü (këh ÿý gó nado tii, Jesus Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do ti mejüü): Taw'ääts hë ÿýj dooh reréd bã sa patug!

**11** Ti hadoo né hë, ta patug teréd bã paawä, dooh tahaja bã ta see hã takat'ëe bã. Takanarën bã ta mab hë tawäd bã, taw'ääts hë ta patug paa sii taber'oot, p'aa hënh tagadoo hyb n'aa, p'aa hënh séd hã rababok hyb n'aa. Taw'ääts hë ajyy dooh reréd bã na-ääj hë sa ÿým.

**12** Ta wób sa hã ÿ mejüü hahÿýh, (dooh Jesus, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do tado bã ti mejüü doo, këh ÿ tii): Ta ÿým h'yy kanae bã Jesus hã, ta sii had'yyt hë ta ÿým karën bã tawäd bã, tii bã taw'ääts hë dooh teréd bã ta ÿým.

**13** Ti hadoo ënh ÿýj sa hã ënh. Ýýnh patug h'yy kanae bã Jesus hã, ta sii had'yyt hë ta patug karën bã tawäd bã, tii bã taw'ääts hë dooh teréd bã ta patug.

**14** Ta tii da ÿ wén mejüü, ta patug h'yy kanae né paawä, tsyt hë ti takasëew däk do hyb n'aa P'op Hagä Do wë, ta ÿým hyb n'aa, Jesus hã ta ÿým h'yy ka'eeh do hyb n'aa. Ti hadoo ënh ÿýj sa hã kä. Ta ÿým Jesus hã tah'yy kanae bã né paawä, tsyt hë ti takasëew däk P'op Hagä Do wë, ta patug hyb n'aa, Jesus hã ta patug h'yy ka'eeh do hyb n'aa. Tii d' tanado bã paawä, nes'aa né paawä tii bã bë taah P'op Hagä Do matym gó. Dooh ranes'aa bã P'op Hagä Do matym gó. Tsyt hë, P'op Hagä Do wë rakasëew padëék bë taah.

**15** Hÿý kä, Jesus hã h'yy kana'eeh do karën bã teréd hõm bã ta patug, na mahüüm tii bã. Ta mahënh tahõm bã, na mahüüm. Jesus hã h'yy kana'eeh do karën bã teréd hõm bã ta ÿým, na

mahūūm tii bā. Ta mahānh tahōm bā, na mahūūm. P'op Hagä Do asēew hōm ēer, ta hā h'yy ka'eeh doo, h'yyb nyyw gó ēr babok hyb n'aa sahōnh hē sa wē.

<sup>16</sup> Bēeh, ūj Jesus hā h'yy ka'eeh doo, ji hapäh mā da bē hyb n'aa da ta jawén bē patug rah'yy ka'eeh da Jesus hā. Bēeh, ajyy Jesus hā h'yy ka'eeh doo, ji hapäh mā da bē hyb n'aa da ta jawén bē ūym rah'yy ka'eeh da Jesus hā.

<sup>17</sup> Taw'āāts hē ēr hā Tak'ēp Hyb N'aa Jawyk Do anoo doo da ēr babok hyb n'aa ēr P'op Hagä Do basēew dāk noo gó, tii da né hē ēr baboo had'yyt hē. Ti né hē ti ūj mejūū do jé pad'yvt hē Jesus hā h'yy ka'eeh do sa hā. Sét gó ūj mejūū ta ti ky n'aa hā.

<sup>18</sup> Hahūy d' ūj hanāng: Aj'yy ta masuuj noo byyh kahōg hōm do tado bā P'op Hagä Do basēm noo gó Jesus hā tah'yy ka'eeh hyb n'aa, taw'āāts hē. Na manā tii. Dooh hyb n'aa ji jejēn pé tii. Aj'yy masuuj noo byyh kanahōk do tado bā P'op Hagä Do naēēnh noo gó, taw'āāts hē na-āāj hē. Dooh hyb n'aa pé ta ti ramoo bok ta hā.

<sup>19</sup> Dooh P'op Hagä Do gahēēn bā ji hā ji masuuj noo byyh kahōg hōm doo, kanahōk doo. Jāām hē tagahēēn ji hā tamejūū do ji ky daheeh doo.

<sup>20</sup> Ji kan'yyh doo da ji P'op Hagä Do basēm noo gó, tii da taw'āāts hē sahōnh hē Jesus hā h'yy ka'eeh do rababoo had'yyt hē.

<sup>21</sup> Ji kariw n'aa karom ji do bā paa ji P'op Hagä Do basēew hōm noo gó, taw'āāts hē. Dooh ji hyb n'aa tón bā sa karom ji bahadoo do hyb n'aa. Ti hadoo né hē, ji kariw n'aa karēn bā ta da hadoo ji do bā, ta karom ji nado wāt hyb n'aa, tii bā taw'āāts hē ji gadoo tii.

**22** Ji kariw n'aa karom ji do bā paa ji P'op Hagä Do basëew hōm noo gó, ji Jesus edëeb kän hÿý kä nesaa do mahänh, Jesus wë ji moo wät hyb n'aa kä. Kariw n'aa tamah do ji do bā paa ji P'op Hagä Do naëénh noo gó, Kristo karom hado däk ji hÿý kä.

**23** Tak'ëp P'op Hagä Do bepaag hōm bë hyb n'aa b'aa kajatsék do hã Jesus dajëp noo gó, ta karapee bë bahadoo hyb n'aa. Ti hyb n'aa bë an'oo manä ta wób bë ramejüü. §

**24** Ti hyb n'aa wakän haa, bë marahud nä bā, bë ket'ëe hōm bā, kariw n'aa mejüü do bë do bā, kariw n'aa tamah do bë do bā bë P'op Hagä Do basëew hōm noo gó, tii da né hë bë babok.

**25** Hÿý kä kanetëe nä do ky n'aa hã, bë eaanh doo, bë ÿ maher'ood kän. Bë ÿ maher'oot doo, dooh Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do mejüü do tado bā. Dooh èr hã tamejõ bā ta ti ky n'aa hã. Bë ÿ maher'oot, hã ÿý pé baad hadoo do ta ti ky n'aa hã. Jesus ky enyym do hyb n'aa hã ÿý, ÿ tah'yy gan'yyh. Ti hyb n'aa, baad ub ta ti ÿ her'oot doo.

**26** Da hë nesaa do ji ahoop do hyb n'aa, hã ÿý pé taw'âäts hë paawä dooh raket'ëe bë kanetëe nä doo.

**27** Tii d' tado né paawä, ji ÿým nyy bā, taw'âäts hë dooh ji mejõ hōm ji mahänh. Ji ÿým nanyy nä

---

§ **7:23** Ta wób ramejüü Korīn buuj sa hã rakanet'ëe bok hyb n'aa, sa masuuj noo byyh ragahõg hōm hyb n'aa na-ääj hë. Ta ti ji moo wäd bā, baad ji P'op Hagä Do gadoo, baad ji tagen'aak, sa nooh. Ta bahänh rakarën ran'oo bā. Dooh te hub tado bā ta tii d' mejüü do sa kyyh. Ti hyb n'aa Paw-Ro mejüü raky nadaheeh hyb n'aa ta ti hedoo do sa kyyh. Ji P'op Hagä Do gadoo ji kat'ëe bā, ji kanat'ëe bā na-ääj hë. Ji tagadoo Judah buuj ji do bā, ta wób buuj ji do bā na-ääj hë.

bä, taw'āāts hē dooh ji esōts bā ji ūȳm pan'aa, hā ūȳ pēh.

<sup>28</sup> Ti hadoo né hē, ji kat'ēē bā, dooh nesaa do tado bā ta ti P'op Hagā Do matym gó. Maruus kat'ēē bā, dooh na-āāj hē nesaa do tamoo wād bā ta tii hā P'op Hagā Do matym gó. Ti hadoo né hē, hajōng nesaa do ket'ēē padēēk do rahoop da badāk hahȳy hā rababok bā. Ū karēn paawä bē ū mo n'aa jesuu ta ti mahānh.

<sup>29</sup> Wakān haa, hahȳy d' ū hanāng pēh: Edaa dāk Jesus matēēh doo. Ti hyb n'aa taw'āāts hē paawä ūȳm enāh do tii hā had'yyt hē nado rah'yyb padēēk hȳ jawén.

<sup>30</sup> Taw'āāts hē paawä h'yy ketón doo, tii hā had'yyt hē nado rah'yyb padēēk hȳ jawén na-āāj hē. Tseb'ee doo, tii hā had'yyt hē nado rah'yyb padēēk hȳ jawén. Taw'āāts hē sa ma hets'ēē doo, sa ma hā had'yyt hē nado rah'yyb padēēk.

<sup>31</sup> Taw'āāts hē badāk hahȳy hā hanāng do hā moo bok doo, tii hā rah'yyb padāg had'yyt hē nado hȳ jawén. Ta tii da ū wén nāng, gawatsik do hyb n'aa da badāk hahȳy, sahōnh hē ta hā hanāng do na-āāj hē.

<sup>32</sup> Ū karēn paawä bē hyb n'aa tón manā badāk hahȳy hā bē babok do hā. Kanetēē doo, Jesus gen'aak do hā rah'yyb padēēk, ramoo bok, Jesus rah'yyb en'yym hyb n'aa.

<sup>33</sup> Ajyy ūȳm enāh doo, badāk hahȳy hā ji hawāt do hā rah'yyb padēēk, sa ūȳm rah'yyb en'yym hyb n'aa.

<sup>34</sup> Pawóp hē hadoo do hā rah'yyb padāg kān. Sa ūȳm, Jesus na-āāj hē rakarēn rah'yyb en'yym. Ti hadoo ēnh ūȳj sa hā kā. Ūȳj patug tema bong doo,

maruus na-ãāj hē, Jesus gen'aak do hā rah'yyb padäg had'yyt hē, tsyt hē, Jesus hā ub ramoo bok hyb n'aa sahōnh hē sa wē hanäng doo me. Ÿŷj patug enäh doo, badäk hahŷŷ hā ji hawät do hā rah'yyb padëék, sa patug rah'yyb en'yym hyb n'aa.

<sup>35</sup> Bē Ÿ h'yy ge'ŷŷm hyb n'aa nado Ÿ wén erih tii. Bē hyb n'aa né hē, baad tabadoo hyb n'aa bē hā, Ÿ wén erii wät tii.\*\* Baad Tak'ep Hyb N'aa Jawyk Do wē bē moo bok hyb n'aa bē tamasa tii hā. Ta hā had'yyt hē Ÿ karēn bē h'yyb padäg. Dooh Ÿ karēn bā bē h'yyb panas'ëeh péh.

<sup>36</sup> Aj'yy see ta h'yyb gó taky hado bā ta Ÿŷm pan'aa hā: "Dooh baad tado bā ũm Ÿ pan'aa hā Ÿ bad'oo doo", p'eets hē na-ãāj hē tatabéej däg bā ta j'oooh baab n'aa tagatëe do pan'aa, takarēn bā tagat'ëe bā, taw'âäts hē raketëe né hē. Dooh nesaa do tado bā ta tii, P'op Hagä Do matym gó.††

<sup>37</sup> Aj'yy see ta daaj hē, ta wób mejūñ do nado kä tii, tahyb n'aa newë däg bā ta Ÿŷm pan'aa hā, taganatëe hyb n'aa, tahaja bā tah'yy keba bā, nyy d' tabad'oo tahyb n'aa newë bā kä, tii bā taw'âäts hē rakanetëe. Ti na-ãāj hē baad hadoo do tamoo wät.

<sup>38</sup> Ket'ëe padëék doo, baad né ti sa hā. Kanatëe doo kä, marahud kä, ti baad tabad'oo Ÿŷm näng do mahânh.

\*\* <sup>7:35</sup> Dooh Paw-Ro karēn bā ji tah'yy geäm bā ji kanatëe hyb n'aa. P'op Hagä Do an'oo bā ji hā ji katëe hyb n'aa, ji katëe né hē.  
 †† <sup>7:36</sup> Hahŷŷ da na-ãāj hē ji hajaa ji erii bā tii, aj'yy ky n'aa tado bā Maher'oott doo: "Aj'yy see ta h'yyb gó taky hado bā ta Ÿŷm pan'aa hā: 'Dooh baad tado bā ũm Ÿ pan'aa hā Ÿ bad'oo doo', tanahaja bā tah'yy keba bā, takarēn bā takat'ëe bā, taw'âäts hē raketëe né hē. Dooh nesaa tado bā tii, P'op Hagä Do matym gó."

**39** Taw'āāts hē ūyñh kat'ëe däk doo, ta patug sii had'yyt hē tabawäd kän tabedëp nä bā. Ta patug dajëb bā, ta jawén paa bā kä, tahajaa ta see hā takat'ëe bā, Jesus hā h'yy ka'eeh do see tado bā tii.

**40** Hā ūyñ péh, ta bahānh baad ub ta hā takanat'ëe wäd bā. Tii d' né hē hā ūyñ. P'op Hagä Do Sahee hép ūyñ gó na-āāj hē tabawät. Ta wób sa h'yyb gó had'yyt hē nado.‡‡

## 8

### *Kabarii hā Jesus hā h'yy kana'eeh do ranoo do ky n'aa hahy়h*

**1** Kabarii rah'yy kaha'eeh do tä n'aa ky n'aa hā bë ūy maher'oot hahy়h kä. “Er sahōnh hē, er h'yy genäh, hajōng baad hadoo do er wén hapäh”, näk bë wób. Te hub né hē paawä tii, ji h'yy kasab'ee hajōng ji hapäh do an'oo bā! Tii d' nado ji kamahän doo. Ji kamahän do ta wób tamasa.

**2** H'yy ganäng ted'oo doo, dooh tah'yy ganyy nä bā heh'äät ub.

**3** Ti nado P'op Hagä Do kamahän doo. P'op Hagä Do kamahän ti ta tii.

**4** Kabarii hā kan'oo däk do ky n'aa kä, ji awëe bā, ji nawëe bā. Dooh sa kabarii redëb bā er hapäh. Jääm hē sét ub P'op Hagä Doo. Dooh ta see péh.

**5** Sa hā ti anyy né hē paawä sa hā kabaj'aa pé badäk hahy়h hā, wë hā na-āāj hē, hajōō né hē

---

‡‡ **7:40** Ti noo gó Korīn panang bā ta wób raky sém Paw-Ro her'oot doo. Sa hā, sa h'yyb gó had'yyt hē P'op Hagä Do Sahee bawät. Sa hā hē rah'yy kasab'ee. *P'op Hagä Do Sahee hép ūyñ gó na-āāj hē tabawät, Paw-Ro wén her'oot, terih do raner'oot bā, raky nasém hyb n'aa.*

paawä sa hã pé kabaj'aa doo, raweh'ëëh do na-ãäj hẽ,

<sup>6</sup> ër, Jesus hã h'yy ka'eeh do hã kä sét ub P'op Hagä Doo, ta Yb, sahõnh hẽ pahuunh doo, ta hyb n'aa ër babok doo. Jääm hẽ sét ub né hẽ Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, Jesus Kristo, sahõnh hẽ mo haj'aa näng doo, papuuj gó ër babok hanoo doo.

<sup>7</sup> Tii d' tahado né paawä, dooh sahõnh hẽ raphapëë bã tii. Ta wób dooh ramabaan nä bã pooj jé rabahed'oo do paa kabarii hã rah'yy ka'eeh noo gó. Ti hyb n'aa, da hẽ na-ãäj né hẽ, kabarii hã kan'oo däk do tä uuh rawëë bã, kabarii ratayy sa hã sa h'yyb gó. Tii bã sa h'yyb ky n'aa tapaa sa hã hẽ ta ti an'oo bã, dooh baad tado nä bã do hyb n'aa sa h'yyb.

<sup>8</sup> Te hub né hẽ, ji awëh do hyb n'aa, ji nawëh do hyb n'aa nado ji P'op Hagä Do wén gadoo. Ji nawëë bã, dooh ta wób sa yd jé ji hado däg bã P'op Hagä Do matym gó. Ji awëë bã, dooh sa bahänh ji do bã ta matym gó.

<sup>9</sup> Ti hadoo né hẽ, sahõnh hẽ bë hajaa bë bad'oo bë edoo né paawä, taw'ääts hẽ bë hyb n'aa matakä bë babok do hã, baad Jesus ranahapäh nä do bë h'yyb natatuk hyb n'aa baad nadoo do hã.

<sup>10</sup> Jesus hã h'yy ka'eeh do wób sa hã, dooh taw'ääts hẽ tado bã ji awëë bã kabarii tä n'aa. Nayyw hẽ, daap hẽ sa h'yyb tym ky n'aa tapaa sa hã ramoo bok do hã. Õm ti hapäh, ji awëh do ji nawëh do hyb n'aa nado ji P'op Hagä Do wén gadoo. Mahapäh na-ãäj hẽ dooh kabarii redëb bã. Ti hadoo né hẽ õm raphapëë bã kabarii tób n'aa yt hã hawëh doo, mah'yyb metsä kän sa hã, rabawëh

tii bā kä a nemuun kabarii hā kan'oo däk doo. Tii bā sa h'yyb ky n'aa tapa kān sa hā hē, rawēh do hyb n'aa sa hā ji nawēh doo.

<sup>11</sup> Tii bā kä, a hÿj hadoo do baad h'yy kana'eeh nä doo, ta hyb n'aa Kristo dajëp do tarejā däk mahajaa med'oo do hyb n'aa.

<sup>12</sup> Ta tii da nesaa do mamoo wäd bā a hÿj hadoo do wë, ta h'yyb tym ta hā hē taky n'aa tapaa man'oo bā, tii bā da Kristo wë né hē nesaa do mamoo wäd däg kān!

<sup>13</sup> Ti hyb n'aa, ÿ awēh do tah'yyb tatus bā nesaa do hā hāj ÿ hadoo doo, dooh ÿ awëe wäd bā ta dab, hāj ÿ ÿ h'yyb natatuk hyb n'aa nesaa do hā.

## 9

*Jesus mejūū do see heh'äät Paw-Ro ky n'aa hahÿh*

<sup>1</sup> Nepäh bē wób hā Jesus mejūū do see ÿ do bā? Dooh ta wób mejūū pé hā ÿ. Dooh g'eeh Jesus Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do ÿ hapeëe wäd matym ÿ me? Hëp ÿ n'aa nado g'eeh Jesus hā bē h'yy kae däg kān?

<sup>2</sup> Jesus mejūū do heh'äät ub ÿ nado bā paawä ta wób sa hā, bē hā kä Jesus mejūū do né hē ÿh. Bē hā né hē ji hapäh Kristo mejūū do né hē ÿh. Hëp ÿ n'aa Jesus hā bē h'yy kae däk do hyb n'aa.

<sup>3</sup> Hahÿh da ÿ ky gadoo, hā ÿ hedoo do Jesus mejūū do nado ÿh, hanäk doo:

<sup>4</sup> Dooh g'eeh ãä haja bā bē hanaa ãä gado bā ãä waa, ãä karẽn bā paawä?

<sup>5</sup> Dooh g'eeh taw'ãäts hē tado bā, ãä karẽn bā paawä, ãä rahadaa bā ji ÿm Jesus hā h'yy ka'eeh doo, Jesus mejūū do wób rabad'oo doo da? Tak'ëp

Hyb N'aa Jawyk Do hÿjyj, Peed na-ãaj hē rabad'oo  
doo da?

<sup>6</sup> Jāām hē g'eeh ſyj, Béh-Nabéh daheeh, ãã waa  
säm hā moo bok doo?

<sup>7</sup> Dooh warahén ta daaj hē hep'aak pé ta waa! Ta  
sii moo wät do ti hep'aak. Joom danäh hā ūnh? Ny  
hadoo do g'eeh joom danäh rananoo pé ta joom ag  
nepóh péh? B'éé hag'ãas doo ūnh? Ny hadoo pé ti  
b'éé hag'ãas do rananoo pé ta masãāh bii gamyyj  
neëæk péh?

<sup>8</sup> Panyyg gó ſy her'ood wät doo, ſy had'yyt hē nado  
ti her'oot. Mosees ky n'aa jaw'yyk doo gó tii da né  
hē takerih.

<sup>9</sup> Hahÿjy da Mosees ky n'aa jaw'yyk doo:  
“Taw'ãats hē ji anoo tiriig uuh tabawa booj yb  
hā, tiriig tahes'ooj hōm do ta moo me. Dooh ji noo  
maw'yyd däg bā tanawa hyb n'aa.”\* Jāām hē booj  
yb hyb n'aa g'eeh P'op Hagä Do mejūñ ta tii?

<sup>10</sup> Èr hyb n'aa nado g'eeh ti taker'oot tii? Ÿy. Èr  
hyb n'aa né hē ta ti takerii däk. Booj yb takyyk doo  
me k'ãats wapēn doo, joom ag tahes'ooj hōm do na-  
ãaj hē, ramoo bok bā ragahëen joom ag uuh.

<sup>11</sup> Ti hadoo ūnh ãã hā. P'op Hagä Do Sahee hā  
hana do bē h'yyb gó ãã ejoom hōm do hadoo.† Ta  
bahënh däg bē edoo däk, bē hanaa ãã gahëen bā  
hÿjy kā ãã waa hedoo doo, ãã saroor hedoo doo?

<sup>12</sup> Ta wób bē mahang Jesus ky n'aa ma mehetëk  
doo, ta tii hā bē masa. Taw'ãats hē nado g'eeh  
ti sa bahënh ãã bē masaa paawä? Ti hadoo né  
hē, dooh noo gó ãã daab yb bā bē hā. Dooh.

\* **9:9** Dew-Teronom 25.4    † **9:11** Jesus ky n'aa hanäm do sa hā  
tamaher'oot doo, sa hā tama metëek doo, tahanäng pé tii.

Hejooj né paawä ta ti ãã hã, ãã gadoo sahõnh hẽ ãã hã hejoonh doo, Kristo ky n'aa hanäm do ãã nahewaat hyb n'aa.<sup>‡</sup>

**13** Dooh g'eeh bë hapëë bä, P'op Hagä Do tób n'aa hẽnh ramanaa do waa uuh ta yt moo heb'ook do ragadoo sa waa pan'aa? Ti hadoo ënh P'op Hagä Do hã rama ejuu do tyng hã moo b'ook doo. P'op Hagä Do hã kan'oo däk do uuh sa tä.

**14** Ti hadoo ënh Jesus ky n'aa hanäm do ma mehetëk do hã. Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do mejüü, sa hã ma mehet'ëek do hanaa ragadoo sa waa hedoo doo, sa saroor hedoo doo.

**15** Ti hado né paawä, dooh ta tii hã ÿ daab yb bä. Dooh na-ãäj hẽ ta ti ÿ erii bä, ta tii hã ÿ bë masa hyb n'aa. Ý h'yy gadajang, bag hẽnh Jesus ky n'aa ÿ Maher'oot do hyb n'aa. Dooh ÿ gahëën péh. Taw'ääts hẽ paawä ÿ dajëp ta ti ÿ h'yy gadajang do rado hõm do pooj jé.

**16** Dooh ÿ haja bä ÿ h'yy kasabé bä Jesus ky n'aa hanäm do ÿ Maher'oot do hã. P'op Hagä Do ÿ tamejüü ÿ Maher'oot hyb n'aa. Tak'ëp baad nado hã ÿ, ta ky n'aa ÿ Naher'ood bä ta wób sa hã.

**17** Ý karën do hyb n'aa tado bä paawä ta ky n'aa ÿ her'oot doo, tii bä ÿ haja paawä ÿ gahëën bä ta säm. Dooh ti hyb n'aa tado bä. Ý P'op Hagä Do mejüü do hyb n'aa, hã ÿ tabanoo do hyb n'aa ta ky n'aa ÿ wén her'oot ta ky n'aa.

**18** Ny hadoo ta säm hã ÿ? Jääm hẽ hahýý kä ta säm: Ý tsebé doo, bag hẽnh Jesus ky n'aa hanäm

---

<sup>‡</sup> **9:12** Paw-Ro, Béh-Nabéh daheeh, dooh radaab yb bä Korīn buuj hã. Tak'ëp ramoo bok sa waa säm hã, sa hã radaab nayyp hyb n'aa. Ti hyb n'aa, ta see pé noo gó rahoop baad nadoo doo.

do ÿ maher'oot do hyb n'aa. Ta ky n'aa hanäm do ÿ panäk bää, ÿ ma meteëk bää, dooh ÿ gahëen bää ÿ ramasa doo, dooh na-ääj hë ÿ mejö bää ÿ ramasa, ÿ haja né paawä ÿ mejö bää Jesus mejüü do ÿ bahadoo do hyb n'aa.

**19** Dooh ajyy hÿý kä hää ÿ mejüü péh, sa hanaa ÿ ganadoo do hyb n'aa. Ti hadoo né hë, daj ÿ hë ÿ kan'oo däk, sahõnh hë sa karom ÿ bahadoo hyb n'aa, hajök Jesus wë ÿ manaa hyb n'aa paawä.

**20** Hahÿ ÿ hanäng pé tii: Judah buuj mahang ÿ awäd bää, sa da hado däk ÿýh, Kristo wë ÿ manaa hyb n'aa Judah buuj. Judah buuj ky n'aa jaw'yyk do tamanejö né paawä hää ÿý, sa ky n'aa jaw'yyk do ÿ ky daheeh, Judah buuj ky n'aa jaw'yyk do ky dah'eeh do wób Kristo wë ÿ manaa hyb n'aa.

**21** Judah buuj nadoo do Mosees ky n'aa jaw'yyk do nahapäh do mahang ÿ awäd bää, sa da hadoo ÿ bahadoo, Jesus wë ÿ manaa hyb n'aa ta tii. Dooh P'op Hagä Do ky n'aa jaw'yyk do ky nadaheeh do ÿ ado bää ti hyb n'aa. Kristo ky n'aa jaw'yyk do ÿ ky dahé had'yyt hë.

**22** Baad h'yy ganehot nä do sa hää, sa da ked'oo né ÿýh, baad rah'yy kadaw'uuh hyb n'aa Jesus hää. § Sahõnh hë ta wób rababok doo da, ti ked'oo né ÿýh, sa wób Jesus wë ÿ bed'ëëp hyb n'aa.

**23** Sahõnh hë ta tii da ÿ wén d'oo, Jesus ky n'aa hanäm do kah'üüm hyb n'aa, baad hadoo do ta hää hana do ÿ gadoo hyb n'aa sahõnh hë ta ti ky dah'eeh do sa nemuun.

---

§ **9:22** Pooj jé 8.7 hää Paw-Ro her'oot ta ti hedoo do sa ky n'aa. Sa h'yyb ky n'aa tapaa näh, dooh baad Jesus hää rah'yy kadawuung nä bää do hyb n'aa.

**24** Bë hapäh né hē, ratsyym kasă bă kä, sahōnh hē rawaj'aa né hē paawä, jääm hē sét hē gadoo ta säm, pooj jé kajaa doo. Taw'āāts hē bë waj'aah do hadoo j'aa ketsë do wajaah doo da, ta säm bë gadoo hyb n'aa P'op Hagä Do hanaa.

**25** Sahōnh hē tsyym kas'ÿy kar'ëen doo, baad rahiyb n'aa matakëe. Tii d' rawén d'oo, j'aa ketsë do soog n'aa ragadoo hyb n'aa, karejä né paawä ti nayyw hē.\*\* Ëer kä, ër wén hyb n'aa matakëe, nahähn do säm ër gadoo hyb n'aa.

**26** Ti hyb n'aa daap wajaah do nahado ÿyh. Kep'uuk do daap hē hetuu do nahado ÿyh.

**27** Dooh. Hā ÿy hē ÿ ketuu hadoo,<sup>††</sup> hup ÿy ÿ taky daheeh hyb n'aa. Tii da hā ÿy hē baad ÿ wén kan'yyh, ÿy kä ta säm ÿ nahasōg hōm hyb n'aa, ta wób sa hā ÿ maher'ood wät, ÿ ma met'ëeg wät do jawén paa bă Jesus ky n'aa hanäm doo.

## 10

*Taw'āāts hē Isaraéw buuj rabed'oo do paa ër nad'oo do ky n'aa hahÿy*

**1** Ý karēn bë hyb n'aa newë hahÿ wakān haa: Sahōnh hē ër wahë makū rababok paa ta ti wanakud yt hā. Sahōnh hē rabatsëg hōm ta ti akajar “Hahiin Doo” häd näng doo.

---

\*\* **9:25** Paw-Ro bawät noo gó, kas'ÿy do j'aa ketsë do nuu hā radasooth ta soog bag'aad kap'ōōj däk doo, taj'aa ketsë do heen n'aa. Nayyw hē tatsawyy jëng ta ti sa soog, nayyw hē takarejää. Ti ky n'aa gó Paw-Ro maher'oot sa hā. †† **9:27** Baad takan'yyh tahanäng pé ti ta hā hē taketuu do hadoo.

<sup>2</sup> Sahōnh hē nu kemuuñ bok hadoo wanakud gó, akajar gó na-âāj hē Mosees sa wahē n'aa taba-hadoo bā kä.

<sup>3</sup> Sahōnh hē paa rabawa sa waa P'op Hagä Do hanaa.\*

<sup>4</sup> Sahōnh hē paa rabeëëk naëng P'op Hagä Do hanaa. Pā hada do hadoo sa hā, P'op Hagä Do mo haj'aa gó ganyyh do hā naa rabeëëk. Kristo né hē paa ti pā.

<sup>5</sup> Sahōnh hē tii d' rabadoo né paawä, P'op Hagä Do dooh tagenaag bā hajōk do sa hā. Ti hyb n'aa hajōk dejëp. Jé pad'yyt hē banawäng doo bā sa kamag n'aa tawén nyy hōm.

<sup>6</sup> Sahōnh hē ta ti bawäd wät, ër tama metëëk do heen n'aa, nesaa do hā ër h'yyb nadäg wät hyb n'aa, ta ti rabad'oo doo da.

<sup>7</sup> Bë tametëëh, kabarii hā bë h'yyb panadëëk hyb n'aa, sa wób rabed'oo do paa da. Hahyŷ da takerih ti ky n'aa: “Ehyy t'oohn mä rabawa, rabeëëk hyb n'aa. Tii bā m' rabajäm, ramas'uunh”,† näng kerih do hā.‡

<sup>8</sup> Ër tametëëh, ji naŷŷh hyb n'aa ji ũŷm nadoo do sii, ji patug nadoo do sii, sa wób rabed'oo do paa da. Ti noo gó né hē, sét adëb bā, 23 miw dejëp ta ti ramoo bok do hyb n'aa.

<sup>9</sup> Pooj jé hawäd wät do ër tametëëh, Kristo ër manetyy hyb n'aa, sa wób rabed'oo do paa da. Rametyy do hyb n'aa radejëp aw'yy tēg haj'aa

\* **10:3** Banawäng hēñ rababok noo gó P'op Hagä Do anoo paa sa waa. Ta ti sa waa ramaneëënh **Manah**. † **10:7** Esodo 32.6

‡ **10:7** Kabarii hā rah'yy ka'eeh do hyb n'aa ta tii d' rabad'oo. Rejäm doo, ramas'uunh doo, sa ãj nadoo do sii tii. Isaraéw buuj nadoo do rabed'oo doo da rabad'oo.

mahÿj.

<sup>10</sup> Bë h'yy kawapëen manä bë nu gabóg wë, sa wób rabed'oo do paa da. Dejëp tii, P'op Hagä Do mejüü do ãǟs an'oo bä.

<sup>11</sup> Sahõnh hẽ ta ti bawäd wät paa ër wahë maküü hã, ta ti ër tama metëek do heen n'aa. Ta ti tawén kerii däk ëer, tagadëeg ub noo gó habok do tamaher'oot hyb n'aa, ër hyb n'aa matakëe hyb n'aa, baad ër kan'yyh hyb n'aa, rabed'oo do paa da ër nad'oo hyb n'aa.

<sup>12</sup> Ti hyb n'aa, baad hawät ted'oo doo, taw'ââts hẽ baad tahyb n'aa matakëe, nesaa do tamoo nawät hyb n'aa ta ti ramoo bok do paa da.

<sup>13</sup> Bë hã kametyy doo, ji sahõnh hẽ hã kametyy do hadoo né hẽ tii. Dooh ta wób hã kametyy do bahänh tado bä. Baad ji P'op Hagä Do kamahän had'yyt hẽ. Dooh tah'yy gajëe hõm bä ji hã. Taha-jaa né hẽ ta hã ji h'yy kasadëe bä. Dooh P'op Hagä Do an'oo bä ta bahänh hadoo doo, bë nahajaa do bë tametyy. Kametyy do bë wë takajaa bä, bë da P'op Hagä Do masa, bë bahajaa hyb n'aa baad bë kan'yyh doo.

<sup>14</sup> Ti hyb n'aa kä, najis haa, taw'ââts hẽ baad bë kanäh, kabarii hã bë h'yy kae mahänh.

<sup>15</sup> Baad hyb n'aa newëe do bëëh. Ti hyb n'aa, bë daaj hẽ bë hyb n'aa newë te hub tado bä hahý ý erih doo:

<sup>16</sup> Jesus majyyw heen n'aa, ta hyb n'aa P'op Hagä Do ër j'aa etsë doo, ër beeëek bä, séd uuh had'yyt hẽ ëer, Kristo majyyw ër gadoo bä. Pãw, Jesus hub heen n'aa ër ganebëëh bä, séd uuh had'yyt hẽ ëer, Jesus hub ër gadoo bä.

**17** Hajōō né paawä ëer, sét né hē pāw ër awa doo, ti hyb n'aa séd uuh had'yyt hē ëer.

**18** Bë hyb n'aa newë Isaraéw buuj rabahed'oo doo. P'op Hagä Do hā kan'oo däk do hawëh doo, séd hā rah'yy kata däk P'op Hagä Do hā kanoo do hā.

**19** Nyy d' ÿ hanäng péh? Ji tayy ta tä kabarii hā ran'oo däk doo? Kabarii edëp ÿ hanäng pé g'eeh?

**20** Dooh. Hahÿý d' ÿ hanäng pé tii: Kabarii hā P'op Hagä Do sa h'yyb gó nahapäh do ranoo doo, karap'aar h'yyb nesaa do hā takan'oo däk né hē tii. Dooh P'op Hagä Do hā takan'oo däg tii. Hahÿý da na-ãaj hē ÿ her'oot: Dooh ÿ karẽn bă karap'aar h'yyb nesaa do weh'ëeh do h'yyb hataa bë hado bă.

**21** Dooh bë haja bă pawóp hā bë h'yyb däng bă. Dooh bë haja bă bë eég bă Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do majyyw heen n'aa hood gó hanäng do uuh, karap'aar h'yyb nesaa do hā kanoo do uuh na-ãaj hē! Dooh bë haja bă bë awa bă Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hub heen n'aa uuh, karap'aar hā kan'oo däk do na-ãaj hē!

**22** Ta tii d' bë addoo nä bă, bë karẽn apäh bë anoo P'op Hagä Do hyb n'aa jewës, tah'yy kawajääñ bë wë? P'op Hagä Do bahänh bë ed'oo g'eeh bëëh?

**23** "Sahõnh hē ji karẽn do ji hajaa ji moo wäd bă. Dooh ky n'aa jaw'yyk do ji moo ge'ÿým péh", näk bë wób. Te hub né paawä tii, dooh sahõnh hē baad ub ji hā. Sahõnh hē ji karẽn do ji haja né paawä ji moo wät, dooh hajaa pé ge'ÿým pé paawä, dooh sahõnh hē ji hā masa pé P'op Hagä Do karẽn doo da ji bawät do hā.

**24** Dooh ji karẽn do jawén ji awäd bă. Ta wób sa wë baad hadoo doo, ti né hē bë moo booh.

**25** Taw'āāts hē hahŷŷ da bē bad'oo: Bē awēē sahōnh hē rakesäm doo hēnh naa. Bē eaaj manä n'yy hēnh naa tii. Bē an'oo manä bē h'yyb bē taky n'aa tapa ta ti hyb n'aa.

**26** Ta tii d' ū wén edoo, hahŷŷ da P'op Hagä Do kyy kerih do hyb n'aa: “Badäk hahŷŷh, sahōnh hē ta hā hanäng do na-āāj hē, P'op Hagä Do ma.”§

**27** Jesus hā h'yy kana'eeh do ū tatsyyd bā ta tób hēnh ta sii mabawēh hyb n'aa, makarēn bā ti mabahōm. Taw'āāts hē mawēē sahōnh hē. Man'oo manä a h'yyb ū tatsyyd bā tapa ta ti hyb n'aa.

**28** Hŷŷ kä, hahŷŷ d' bē ramaher'ood bā paawä: “Hahŷ kabarii hā kan'oo däk do hahŷ ji tā”, ramer'ood bā, mawēē manä d' tii bā, ū aj'yy maher'oot do hyb n'aa, ji h'yyb ji taky n'aa tapaa do hyb n'aa na-āāj hē.

**29** Ta see h'yyb hyb n'aa ti ū bedoo, a h'yyb hyb n'aa nado. Bē an'oo manä bē h'yyb bē taky n'aa tapa, ū hanäng. Hahŷŷ da apäh bē kyyh hā ū: “H'eed hyb n'aa ū an'oo bā ta see h'yyb ū taky n'aa tapaa ū natayy do hyb n'aa, ū awēh do hyb n'aa?

**30** Ū awēē bā tā ū, ta hyb n'aa P'op Hagä Do hā ū ky n'aa ets'ēē wät doo, h'eed hyb n'aa ū raky n'aa tapaa, P'op Hagä Do wē tsebē doo me ū bawēh do hyb n'aa?”, näng apäh bē kyyh.

**31** Hahŷŷ da kēh ū bē hā: Taw'āāts hē P'op Hagä Do bē weh'ēēh sahōnh hē bē moo bok do hā, bē awēē bā, bē eēg bā na-āāj hē.

**32** Bē moo boo manä baad nadoo do hā ta wób h'yyb tatuuk doo, Judah buuj rado bā, Judah

§ **10:26** Saaw-Mo 24.1. Sahōnh hē P'op Hagä Do hanaa tahanäng pé tii. Ti hyb n'aa tahajaa ji awēē bā sahōnh hē.

buuj nadoo do rado bā, P'op Hagä Do karapee bē panang bā habong do rado bā na-āāj hē.

**33** Ÿ bad'oo doo da né hē, sahōnh hē ta wób Ÿ h'yyb en'yym doo da bē bad'oo. Hā Ÿ Ÿ hē Ÿ h'yy ken'yym do jawén nado Ÿ bawät. Baad hadoo do ti Ÿ karēn ta wób sa hā, sa h'yyb tym bedëp hyb n'aa Jesus Kristo wē kä.

## 11

**1** Taw'āāts hē Ÿ bawät doo da bē babok, Kristo bawät doo da Ÿ bawät do hadoo.

*Nyy d'rabad'oo rakahet'aa bā do ky n'aa hahŷŷh*

**2** Ÿ tsebé bē hā, Ÿ bē hyb n'aa es'ee had'yyt hē do hyb n'aa. Ÿ tsebé na-āāj hē, bē Ÿ ma met'ëeg wät do bē ky daheeh do hyb n'aa.

**3** Ti hadoo né hē, hahŷ Ÿ karēn bē bahapäh: Kristo, sahōnh hē ajyy sa nu gabóg. Ajyy, Ÿ Ÿj sa nu gabóg. P'op Hagä Doo, Kristo nu gabóg.

**4** Ajyy sa nu kajesuu doo me raky n'aa ets'ëë bā, sa nuu kajesuu doo me P'op Hagä Do ky n'aa ratabëej bā na-āāj hē, Kristo, sa nu gabóg, dooh rawehëë bā tii hā.

**5** Ÿ Ÿj kä raky n'aa ets'ëë bā, P'op Hagä Do ky n'aa ratabëej bā na-āāj hē, sa nuu ranajesu bā, sa patug, sa nu gabóg, dooh rawehëë bā tii hā. Ÿ Ÿj sa nuu rahab wät do hadoo tii, tanu mebyng do heen n'aa tii.\*

**6** Ÿ Ÿnh nu kanajesuu doo, taw'āāts hē ta sëën tagek'āā bëëh. Tanu meby n'aa nyy bā Ÿ Ÿj hā sa

\* **11:5** Paw-Ro bawät noo gó, Korīn panang bā rahap Ÿ Ÿj sa nuuh, nesaa do ramoo boo bā. Tii d' rawén d'oo, ranu mebyng hyb n'aa.

sëen ragekää doo, rahab bëeh doo, taw'ääts hē sa nuu rajesuu.

<sup>7</sup> Ta da hadoo P'op Hagä Do pahuunh aj'yy. Ajyy sa hyb n'aa P'op Hagä Do kawehëe däk. Ti hyb n'aa, ajyy dooh ranu kajesu bää Jesus hyb n'aa rakahet'aa bää. Ÿj sa hā kä, sa hyb n'aa ajyy rakawehëe padëék.<sup>†</sup>

<sup>8</sup> Ÿjhanaa nado aj'yy. Aj'yy tahana ti Ÿjhnh.

<sup>9</sup> Ÿjhnh hyb n'aa nado aj'yy kapahuuj kän. Ÿjhnh kapahuuj wät aj'yy hyb n'aa.

<sup>10</sup> Ti hyb n'aa né hē, ääshahapäh do hyb n'aa na-ääj hē, taw'ääts hē Ÿj ranu kajesuu hyb n'aa jawyk do heen n'aa.

<sup>11</sup> Tii d' tahado né paawä, Jesus, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do matym gó, sa m'aa hënh nado Ÿj ajyy sa mahënh. Ti hadoo ënh ajyy sa hā. Sa m'aa hënh nado Ÿj sa mahënh.

<sup>12</sup> Ta ti Ÿwén her'oot, aj'yy hanaa Ÿjhnh ganyyh doo da, Ÿj hanaa ajyy na-ääj hē tii d' raganyyh. Sahönh hē ta ti tabana P'op Hagä Do hanaa.

<sup>13</sup> Bë hyb n'aa newë baad tado bää, Jesus hyb n'aa ji kahet'aa bää, Ÿj raky n'aa ets'ëe bää sa nuu kanajesuu doo me.

<sup>14</sup> Badäk hahëj hā ji bad'oo doo, P'op Hagä Do anoo doo, ti na-ääj hē tametëeh hahëj: Baad nado ajyy sa hā sa sëen dewëët doo me raboo bää. Sëen dewëët do ajyy hā tawaneh'ëeh do haj'aa.

<sup>15</sup> Sëen dewëët doo, Ÿj sa hetsó ti ta tii. P'op Hagä Do an'oo däk ti sa hā, sa nu jesuu n'aa.

<sup>16</sup> Ta ti hedoo do p'ää karëñ do ky ked'aak do hā

---

<sup>†</sup> **11:7** Tii d' tahadoo do hyb n'aa, taw'ääts hē ranu kajesuu Jesus hyb n'aa ji kahet'aa bää.

hahŷŷ da ſy baher'oot: Dooh ta see mo n'aa me ãã adoo bã, P'op Hagä Do hã h'yy ka'eeh do panang wób hênh habok do na-ãaj hê, dooh ta see mo n'aa me rabahed'oo Jesus hyb n'aa rakahet'aa bã.

*Jesus ji hyb n'aa esee do heen n'aa rataheb'ëës do ky n'aa hahŷŷh*

<sup>17</sup> Hahŷŷ hã bë ſy metëëk doo, dooh bë hã ſy j'aa etsëë bã. Ta tii d' ſy wén her'oot, teg'yys baad nadoo do bë kahet'aa bã.

<sup>18</sup> Pooj je ſy n'aa napäh, dooh m' séd hã bë h'yyb hedo bã. Bë m' h'yy ketyn hõm bë kahet'aa bã. Ta mahang ſy ky daheeh ſy rapanäk doo.

<sup>19</sup> (Dooh ji ky sëëw its bã! Taw'ääts hë bë h'yy ketyn hõm, P'op Hagä Do matym gó baad hadoo do bë mahang habong do rakametä däk hyb n'aa.)

<sup>20</sup> Bë kahet'aa bã, dooh Jesus ji hyb n'aa esee do waa n'aa tado wäd bã bë awa doo.

<sup>21</sup> Bë awa bã, dooh m' bë gadaa bã ta wób. Sa pooj je bë karën bë bawa bë waa. Ti hyb n'aa, ta wób rabas'aah nä bã, ta wób a'oom kän ta bahãnh reëëk do haj'aa.

<sup>22</sup> Dooh g'eeh bë tób enä bã, bë yd wa péh, bë yd eëëk péh? Bë ty n'aa ges'yyk P'op Hagä Do hã h'yy ka'eeh do kahet'aa doo. Bë nu meb'yyh kas'uut do bë mahang habong doo. Nyy da këh ſy bë hã? Bë ſy j'aa etsë g'ee da ta tii da bë bad'oo do hyb n'aa? Dooh. Dooh né hë bë ſy j'aa etsëë bã.

<sup>23</sup> Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hanaa ſy gadoo doo, ti né hë ti ſy tabëj wät do bë hã. Hahŷ né hë ti ſy gadoo ta ky n'aa: Jesus, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, atsëm, ta majñ moo gó takahaëënh noo gó, tabado däk pãw,

**24** ti m' ta hyb n'aa taky n'aa ets'ëë wät do jawén paa bää, taganabäh hõm, ti m' taky hadoo: “Hup ÿy, bë hyb n'aa ÿ an'oo däk do heen n'aa hahÿyh. Hahÿyh da d' bë bad'oo, ÿ bë hyb n'aa esee do hyb n'aa”, näng mäh.

**25** Ti hadoo ënh, rabawëh, rabawa do jawén paa bää, Jesus bado däk ënh uwa bëëh hood ti m' taky hadoo: “Majyw ÿy, ÿ anoo do ÿ dajëp noo gó heen n'aa hahÿyh. Papuuj sahõnh hã P'op Hagä Do ky n'aa enooh do tii kä. Hÿ jawén majyw ÿ hyb n'aa ji tagadoo P'op Hagä Do ky däng.<sup>‡</sup> Hahÿ bë eëg had'yyt bää hÿ jawén, tii d' bë bad'oo ÿ bë hyb n'aa esee hyb n'aa”, näng mä Jesus.

**26** Ta ti pääw bë awa bää, ta ti ta hood gabuuj uuh bë eëg bää, bë her'ood hõm Jesus dajëp do ky n'aa p'aa hënh tamatëeh bää kä.

**27** Ti hyb n'aa, daap hë ta ti pääw hawa doo, ta ti Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do majyyw heen n'aa hood gó hanäng do uuh heëek doo, nesaa do tamoo wäd däk tii hã Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hub wë, ta majyyw wë na-âaj hë.

**28** Taw'âäts hë ji daaj hë ji h'yyb ji hyb n'aa newë bää baad tado bää pääw uuh ji awa do pooj jé, majyyw heen n'aa ji eëek do pooj jé.

**29** Hahÿ hyb n'aa ta ti ÿ wén her'oot: Daap hë ji awa bää, daap hë ji eëg bää, Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do hub ky n'aa ti ji hyb n'aa nanewë bää, ji daaj hë ji ky n'aa katakyyk baad nadoo doo me.

**30** Ti hyb n'aa né hë hajök bë mahang nahejooj boo, hajök bë mahang nahëë enäh, ta wób dejëp.

---

<sup>‡</sup> **11:25** P'ooj ub Mosees sa hã P'op Hagä Do ky n'aa enooh doo, b'ëé majyyw ta heen n'aa. Papuuj hahÿ ji hã P'op Hagä Do ky n'aa enooh doo.

<sup>31</sup> Jesus heen n'aa ēr gadoo do pooj jé ēr daaj hē ēr hyb n'aa newē bā baad ēr h'yyb tado bā, dooh tii bā ēr P'op Hagä Do rejā bā.

<sup>32</sup> Tak'ēp Hyb N'aa Jawyk Do ēr hā taky n'aa etyy bā, nesaa do tanoo ēr hā ēr tama metēēk hyb n'aa, badäk hahŷŷ hā habong do ta hā h'yy kana'eeh do sa nemuun ēr tanarejāā hyb n'aa ta jawén kā.

<sup>33</sup> Ta tii kä, wakān haa, taw'āāts hē bē gada ta wób, bē kahet'aa bā Jesus heen n'aa bē bawa hyb n'aa.

<sup>34</sup> Bē bas'aah bā, taw'āāts hē bē tób yt hē bē bawa séd hā bē kahet'aa do pooj jé Jesus heen n'aa bē tab'ēēs hyb n'aa, P'op Hagä Do ky n'aa netyy hyb n'aa nesaa do bē hā.

Ŷ kajaa bā kä, ky n'aa see Ŷ baher'oot bē hā.

## 12

*P'op Hagä Do Sahee hā hana do ji hajaa do ky n'aa hahŷŷh*

<sup>1</sup> Hŷŷ kä wakān haa, baad Ŷ karēn bē bahapäh P'op Hagä Do Sahee hejój gó ji hajaa doo.

<sup>2</sup> Bē hapäh, p'ooj ub, Jesus hā bē h'yy kana'eeh nä noo gó, ta s'ee hēnh bē rah'yyb mahūūm had'yyt hē, kabarii nedēp do hā bē h'yy ka'eeh hyb n'aa.

<sup>3</sup> Ti hyb n'aa Ŷ karēn bē bahapäh hahŷŷh: P'op Hagä Do Sahee hejój gó her'oot doo, dooh Jesus taky n'aa was'ee bā. Dooh na-āāj hē ji haja bā, “Jesus né hē ti Tak'ēp Hyb N'aa Jawyk Doo”, ji her'ood bā P'op Hagä Do Sahee hejój gó tanado bā ji hā.

<sup>4</sup> Ti anäng hajōng ta wób hedoo do ji hajaa ji moo wät doo, P'op Hagä Do Sahee anoo doo. Sét né hē P'op Hagä Do Sahee tahana tii hā.

**5** Ti anāng ta wób hajōng ji mamasa doo. Ti hadoo né hē, jāām né hē sét ub Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo, ér wē moo wät doo.

**6** Ti anāng hajōng ta wób ji hajaa ji moo wät doo. Ti hadoo né hē, sét ub ti P'op Hagä Do ta ti ji hā hanoo doo, ta tii me ta wē ji moo wät hyb n'aa.

**7** P'op Hagä Do Sahee hā hana doo, sahōnh hā takan'oo däk sahōnh hē Jesus hā h'yy ka'eeh do tamasa hyb n'aa.

**8** Ta see hā P'op Hagä Do Sahee anoo tak'ëp hajaa doo me ta wób tamaher'oot hyb n'aa. Ta see hā P'op Hagä Do Sahee anoo h'yy ganäng doo me ta wób tamaher'oot hyb n'aa.

**9** P'op Hagä Do Sahee, sét hadoo doo, anoo ta see hā baad tah'yy ka'eeh hyb n'aa. Ta see hā tabanoo ta wób tabaheso hyb n'aa.

**10** Ta see hā P'op Hagä Do Sahee anoo ta hejój me tapehuunh hyb n'aa. Ta see hā tabanoo P'op Hagä Do kyyh tabaher'oot hyb n'aa. Ta see hā tabanoo tabahapäh hyb n'aa P'op Hagä Do Sahee tado bā, sahee see tado bā ti her'oot doo. Ta see hā tabanoo kyy wób me, ji h'yy kanadaw'uuh doo me, tabaher'oot hyb n'aa. Ta see hā tabanoo kyy wób me kaher'oot do tatab'ëës hyb n'aa maa new'ëë do sa hā.

**11** Sét né hē P'op Hagä Do Sahee sahōnh hē ta ti hanoo doo. Tah'yyb däng doo da né hē sahōnh hē sa hā tabanoo tii.

*Sahōnh hē ëër, Jesus uuuh hadoo do ky n'aa hahŷýh*

**12** Hajōō né paawä ji hā, ji noo hedoo doo, ji nabuuj hedoo doo, ji matym hedoo doo, ji moo

hedoo doo, ji tsyym hedoo doo, sét né hē ji. Ti hadoo ēnh Kristo hā, Kristo hā h'yy ka'eeh do sa hā.

<sup>13</sup> Èr wób, Judah buuj. Èr wób, ta wób buuj. Èr wób, ta wób sa karom hedoo doo. Èr wób, kariw n'aa temah doo. Tii d' tahado né paawä, èr nu kemuun bong P'op Hagä Do Sahee an'oo bā, sét Jesus hub hadoo èr bahadoo hyb n'aa. Sét né hē ti P'op Hagä Do Sahee èr gadoo doo.

<sup>14</sup> Hajōng né hē ji hā hanäng do ji uuh. Sét uuh had'yyt nado ji uuh.

<sup>15</sup> Ji tsyym ky hado bā paawä: “Ta moo ỹ nadoo do hyb n'aa, dooh ta uuh ỹ do bā”, ji uuh had'yyt né hē tii, ta ti edo né paawä.

<sup>16</sup> Ji nabuuj ky hado bā paawä: “Ta matym see ỹ nadoo do hyb n'aa, dooh ta uuh ỹ do bā”, ji uuh had'yyt né hē tii, ta ti edo né paawä.

<sup>17</sup> Sahōnh hē ji hā hanäng do ji matym tado bā paawä, nyy da paawä ji maa newëë tii bā? Sahōnh hē ji hā hanäng do ji nabuuj tado bā paawä, nyy da ji matsehÿyk tii bā?

<sup>18</sup> Sahōnh hē ji hā hanäng do ji uuh P'op Hagä Do bat'ëeg hōm ji hā, tah'yyb däng doo da.

<sup>19</sup> Séd uuh had'yyt hē tado bā paawä ji hā, dooh paawä ji hub had'yyt hē tado bā.

<sup>20</sup> Hahÿý da né hē: Hajōng né paawä ji hā hanäng do ji uuh, sét né hē ji.

<sup>21</sup> Ji matym dooh tahaja bā taky hado bā ji moo hā: “Dooh hyb n'aa õm ỹ karën péh.” Dooh na-ãāj hē ji moo haja bā ji tsyym hā taky hado bā: “Dooh hyb n'aa õm ỹ karën péh.”

<sup>22</sup> Ta ti ji hā hanäng do uuh nahejooj is doo, ti né hē ti baad ji karën up doo.

**23** Ji uuh ji hā ky n'aa netséeh doo, baad ji weh'ëeh. Ta wób hā ji manetëeh doo, baad ji ban'yyh.

**24** Ji uuh wób ji metëeh doo, dooh hyb n'aa baad ji ban'yyh péh. Baad P'op Hagä Do benyyw hōm ji hā hanäng doo, ta ti ji hā hād ky n'aa netséeh hedoo do rakawehëë däk hyb n'aa.

**25** Tii da tawén d'oo, ji hā takanetyn hōm hyb n'aa, sahōnh hē ji hā hanäng do séd demuun baad rakahag'ääs hyb n'aa na-ääj hē.

**26** Sét hē ji hā hanäng do ji uuh nesaa do tahob bā, sahōnh hē séd demuun rabahoop. Ta see ji uuh kawehëë däg bā, sahōnh hē ji uuh wób taw'ääts hē sa hā.

**27** Bë sahōnh hē, Kristo hub hadoo bëëh. Sét ken'yyh bëëh, ta uuh hadoo.

**28** Jesus Kristo hā h'yy ka'eeh do sa mahang P'op Hagä Do banoo, pooj jé Jesus mejūñ do rabad'oo doo. Ta jawén ta ky n'aa herot doo. Ta jawén ta ky n'aa ma mehetëk doo. Ta jawén rapehuunh do haj'aa doo, ta wób rabaheso hajaa doo, ta wób masa doo, ta wób h'yyb mahūñ n'aa hedoo doo, kyy wób ji h'yy kanadaw'uuh do hajaa her'oot do na-ääj hē.

**29** Sahōnh hē g'eeh Jesus mejūñ do had'yyt hē? Sahōnh hē g'eeh ta ky n'aa rod had'yyt hē? Sahōnh hē g'eeh ta ky n'aa ma mehetëk do had'yyt hē? Sahōnh hē g'eeh rabahajaa rapehuuj had'yyt hē?

**30** Sahōnh hē g'eeh rahajaa ta wób rabaheso? Sahōnh hē g'eeh kyy wób rahajaa rer'ood bā? Sahōnh hē g'eeh rahajaa kyy wób me kaher'oot do ratabëj bā?

**31** Dooh. Taw'ääts hē ji hajaa do P'op Hagä Do

Sahee ji hā hanoo do ta bahānh had'op do hā, ta wób masa do hā, bē h'yyb padāg. Pooj jé dó bē ū metēeh hūy kā sahōnh hē ta bahānh baad hadoo doo:

## 13

### *Ji kamahān do ky n'aa hahūyūh*

<sup>1</sup> Ajyy sa kyy me, āās sa kyy me na-āāj hē ū haja bā né paawā ū her'ood bā, ū kamanahān bā paawā, dooh taw'āāts hē tado bā. Jāām hē sapaar redas do ky hado dāk ū tii bā.

<sup>2</sup> P'op Hagā Do ky n'aa ū haja bā né paawā ū maher'ood bā, P'op Hagā Do Sahee hā ū tabanoo do hyb n'aa tii, ji nahapāh do hā ū h'yy ganyy bā paawā, sahōnh hē ū hapēē bā paawā, tak'ēp ū h'yy ka'eeh do hyb n'aa waēē hā ū haja bā paawā ū mejō bā takahūyād hāng, ta wób ū kamanahān bā paawā, daap paawā ūyāh.

<sup>3</sup> Sahōnh hē wē ū hanāng do kas'uut do sa hā ū an'oo bā paawā, daj ūyāh hē paawā ū kan'oo dāk ū rabaju tēē, ū kamanahān bā, daap paawā ti hā ūyāh.

<sup>4</sup> Kamahān do kanejāg. Kamahān do ky enyym. Dooh tah'yy kajewēēts bā. Dooh ta hā hē taj'aa etsēē bā. Dooh takasabé bā.

<sup>5</sup> Tawaneh'ēēh do nado. Dooh ta daaj hē takarēn do jawén tawād bā. Dooh nayyw hē takawaj'āān bā. Dooh tah'yy gaēēj bā ta wób sa wē.

<sup>6</sup> Dooh tatsebee bā baad nadoo do hā. Baad hadoo do hyb n'aa tatsebē.

<sup>7</sup> Kamahān doo, dooh tah'yy gajēē hōm bā. Ta wób hā tah'yyb eeh had'yyt hē. Tagadaa had'yyt hē. H'yyb jawyk doo gó sahōnh hē tagadoo.

**8** Kamahān doo, dooh tahēej bā. Tii d' nado P'op Hagä Do ky n'aa ji her'oot do ji hajaa doo, kyy wób ji h'yy kanadaw'uuh do ji hajaa ji her'oot doo, ji hapäh do na-ääj hē. Ahānh da tii.

**9** Da hē ji hapäh doo, P'op Hagä Do ky n'aa ji hajaa ji her'oot do na-ääj hē, ta uuh ub tii.

**10** Baad had'op do heh'äät do kaja bā kä, tii bā kä, dooh hyb n'aa ji karēn wät pé ta uuh hadoo doo.

**11** Hahŷ hadoo tii: Ÿ karapee noo gó, karepé raber'oot doo da Ÿ ber'oot paah, karepé rahyb n'aa newëe doo da Ÿ hyb n'aa newëe paah. Ÿ wah'ëe wät bā kä Ÿ eréed hōm ta ti karapee Ÿ h'yyb hadoo do paah.

**12** Da hē, dooh baad èr hapëe nä bā P'op Hagä Doo, japow gó ji heg'ääs do hadoo. Ta jawén da èr bahapäh baad ub kä, heh'äät kä. Da hē, jāäm hē ta uuh Ÿ bahapäh. Ta jawén da, sahōnh hē Ÿ bahapäh ta hā, Ÿ P'op Hagä Do hapäh doo da né hē.

**13** Hŷŷ kä tamawoob hē hadoo do ti haym: Ji h'yy ka'eeh doo, ji gada doo, ji kamahān doo. Ji kamahān doo, sa bahānh baad had'op do tii.

## 14

*Ji hajaa do P'op Hagä Do Sahee hana do ky n'aa bód hahŷŷh*

**1** Taw'ääts hē kamahān do hā baad bē h'yyb padäg. Taw'ääts hē P'op Hagä Do Sahee hā hana do ji hajaa do hā bē h'yyb padäg na-ääj hē. Pooj jé, P'op Hagä Do ky n'aa ji hajaa ji her'oot do hā baad ub bē h'yyb padäg.

**2** Hahŷ hyb n'aa ta ti Ÿ wén her'oot: Kyy wób me her'oot doo, dooh ta wób tamaher'ood bā. P'op

Hagä Do sii taber'oot tii hā. Dooh maa napäh pé ta ti Maher'oot doo. Ji nahapäh do ky n'aa Maher'oot tii, P'op Hagä Do Sahee an'oo bā.

<sup>3</sup> Tii d' nado P'op Hagä Do ky n'aa her'oot do hā. Ta wób hā ti ramaher'oot. Ta ti ji tamasa, ji h'yy ka'eeh do kah'ūūm hyb n'aa. Ji tamaher'oot, baad ji bawät hyb n'aa. Ji tah'yyb en'yym.

<sup>4</sup> Kyy wób me her'oot doo, ta daaj hē, ta hā hē takamasa tii, P'op Hagä Do ky n'aa kah'ūūm hyb n'aa ta h'yyb gó. P'op Hagä Do ky n'aa her'oot do tamasa ta wób, P'op Hagä Do ky n'aa sa h'yyb gó takah'ūūm hyb n'aa.

<sup>5</sup> Ÿ karēn paawä sahōnh hē bëëh, bë bahajaa kyy wób me bë baher'oot. Ti hadoo né hē, tak'ëp Ÿ karēn P'op Hagä Do ky n'aa bë her'oot. Kyy wób me kaher'oot do bahānh baad hadoo P'op Hagä Do ky n'aa her'oot doo.\* Kyy wób me kaher'oot doo, ta ky n'aa nyy d' tahanāng pé ji her'ood bā, Jesus hā h'yy ka'eeh do kahet'aa do ramaa napäh hyb n'aa, P'op Hagä Do ky n'aa sa h'yyb gó kah'ūūm hyb n'aa, ti na-ãäj hē baad ub.

<sup>6</sup> Ti hyb n'aa wakān haa, bë wë Ÿ kajaa bā, kyy wób me bë Ÿ maher'ood bā paawä, nyy d' paawä bë tamasa tii? Dooh paawä bë tamasa bā. Hā Ÿ P'op Hagä Do metëëh doo, ji hajaa do ky n'aa, P'op Hagä Do ky n'aa, ji ma metëëk do ky n'aa bë Ÿ maher'oot do na-ãäj hē, ti bë tamasa.

<sup>7</sup> Ji gamehÿyh do ky n'aa me, ji etēn do ky n'aa me na-ãäj hē tii d' bë Ÿ metëëh Ÿ hanāng pé tii, ta ti hedép do nado né paawä. Baad ranetēn bā,

---

\* <sup>14:5</sup> P'op Hagä Do ky n'aa ji her'oot do baad ub tawén doo, kyy wób me kaher'oot do bahānh, hajöng tamasa do hyb n'aa.

baad ragamanehă bă, nyy da ta wób rabahapäh ti teh'ũum doo?

<sup>8</sup> Ti hadoo né hĕ torõm-bet häd näng do hă. Nyy da g'eeh warahén rah'yy genä bă kaneb'ooh doo hĕnh tanaëej bă, baad torõm-bet ragamanehă bă?

<sup>9</sup> Ti hadoo né hĕ bĕ hă. Kyy wób me ta wób bĕ maher'ood bă, nyy da ramaa napäh ta ti ky n'aa, nyy d' tahanäng péh? Daap hĕ ti bĕ baher'oot kyy wób me.

<sup>10</sup> Hajōng ti anäng kyyh badäk hahŷŷ hă. Baad ub sahõnh hĕ tii, maa napäh do sa hă.

<sup>11</sup> Ÿ kyy maa nanapäh doo, ta tii hă, Ÿ ta s'ee hĕnh naa, ta s'ee hĕnh naa Ÿ ta hă.

<sup>12</sup> Ti hadoo né hĕ bĕ hă. Tak'ëp bĕ karẽn P'op Hagä Do Sahee hana do bĕ gado bă do hyb n'aa, taw'ãäts hĕ bĕ h'yyb padäg sahõnh hĕ Jesus hă h'yy ka'eeh do masa do hă.

<sup>13</sup> Ti hyb n'aa kyy wób haj'aa doo, taw'ãäts hĕ raky n'aa etsëe P'op Hagä Do hă, tabanoo hyb n'aa na-ãäj hĕ sa hă rabahajaa hyb n'aa ratab'ëës do nyy d' tahanäng pé tii.

<sup>14</sup> Kyy wób me P'op Hagä Do hă Ÿ ky n'aa etsëe bă, hĕp Ÿ tym ti ky n'aa etsëe. Dooh Ÿ hapäh pé Ÿ her'oot doo.

<sup>15</sup> Nyy d' Ÿ bad'oo ti tahado bă? Hahŷŷ da Ÿ bad'oo: Ÿ da ky n'aa etsëe hĕp Ÿ tym me, Ÿ hapäh doo me na-ãäj hĕ da Ÿ ky n'aa etsëe. P'op Hagä Do Ÿ ma ejäm da hĕp Ÿ tym me, Ÿ hapäh doo me na-ãäj hĕ.

<sup>16</sup> Jääm hĕ a h'yyb tym gó P'op Hagä Do maj'aa etsëe bă, nyy da õm raky masa ranahapëë bă maher'oot doo?

<sup>17</sup> Baad né paawä P'op Hagä Do maj'aa etsëe, kyy

wób me maher'oot doo, dooh ta wób tamasaa bä  
rah'yy ka'eeh do kah'ūūm hyb n'aa.

**18** P'op Hagä Do ÿ j'aa etsë, sahōnh hẽ bë bahänh  
ÿ bahajaa kyy wób me ÿ maher'oot do hyb n'aa.

**19** Ti hadoo né hẽ, Jesus hã h'yy ka'eeh do ma-  
hang, hã ſy, taw'ääts hẽ ji ma poo oow pé kyyh  
ji maa napäh do ÿ her'ood bä ÿ ma metëek bä, 10  
miw kyyh ji maa nanapäh do mahänh.

**20** Wakān haa, karepé h'yy gatemah do bë hado  
manä P'op Hagä Do Sahee ji hã hanoo do hã.  
Taw'ääts hẽ wah'ëe h'yyb hadoo bëëh, ta ti hã.  
Taw'ääts hẽ nesaa do hã bë h'yy gatemah karapee  
t'aah h'yy gatamah do hadoo.

**21** Hahÿý da P'op Hagä Do kyy kerih do hã:

“Ji nahapäh do kyy me,  
ta s'ee hēnh naa do sa kyy me, ÿ maher'oot da  
karapé haa.

Ti hadoo né hẽ da, dooh da raky dahé bä ÿyh”,<sup>†</sup>  
näng mä Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do kyyh.

**22** Ti hyb n'aa kä, kyy wób me kaher'oot doo,  
Jesus hã h'yy kana'eeh do metëë n'aa, ta hã h'yy  
ka'eeh do metëë n'aa nado. P'op Hagä Do ky n'aa ji  
her'oot doo, Jesus hã h'yy ka'eeh do metëë n'aa tii,  
ta hã h'yy kana'eeh do metëë n'aa nado.

**23** Séd hã Jesus hã h'yy ka'eeh do rakata bä kä,  
kyy wób me sahōnh hẽ rer'ood bä paawä, ti ta seeh,  
nahapäh doo, Jesus hã h'yy kana'eeh do na-ããj hẽ  
tajëë suun bä tii bä, sahōnh hẽ bë meraa bong  
hadoo ted'oo da.

---

† 14:21 Isajas 28.11-12

**24** Jesus hā h'yy kana'eeh doo, nahapäh do na-āaj tajëe suun bā P'op Hagä Do ky n'aa sahōnh hē rer'ood nuuj jé, kametä däk tii bā ta hā nesaa do ta h'yyb tym gó hanäng doo. Ky n'aa kety däk tii bā sahōnh hē bē her'oot do hyb n'aa.

**25** Kametä däk tii bā sahōnh hē ta h'yyb tym gó tahyb n'aa newëe do pooj jé ji nahapäh doo. Ta taron nu paa me tabahyy häng da, P'op Hagä Do taj'aa etsë hyb n'aa. "P'op Hagä Do awät né hē bē mahang", näng da.

**26** Wakān haa, taw'ääts hē hahýý da bē bad'oo bē kahet'aa bā: Ta see P'op Hagä Do hā tama ejäm, ta see ma metëek P'op Hagä Do ky n'aa, ta see her'oot P'op Hagä Do ta hā tametëeh doo, ta see her'oot kyy wób me, ta see tab'ëës kyy wób me kaher'oot do nyy d' tahanäng péh. Taw'ääts hē sahōnh hē ta tii d' ji bad'oo, sahōnh hē Jesus hā h'yy ka'eeh do h'yyb gó P'op Hagä Do ky n'aa takah'uum hyb n'aa.

**27** Kyy wób me raher'ood bā, jääm né hē pawóp hē, tamawoop hē ti her'oot. Taw'ääts hē sét ken'yyh raber'oot. Tii bā, taw'ääts hē ta see tab'ëës nyy d' tahanäng péh.

**28** Tabadoo bā ta ky n'aa tab'ëës doo, nyy d' tahanäng pé ti tab'ëës doo, taw'ääts hē bag hēnh tabasooth bē kahet'aa bā kyy wób me her'oot doo. Taw'ääts hē ta m'aa hēnh, ta tób hēnh taber'oot P'op Hagä Do sii.

**29** Taw'ääts hē pawóp hē, tamawoop hē raher'oot P'op Hagä Do ky n'aa. Taw'ääts hē ta wób ramatakëë, ta ti Maher'oot do baad tado bā.

**30** Sa mahang hat'oohn do gado bā ta h'yyb tym gó P'op Hagä Do ky n'aa, taw'ääts hē pooj jé her'oot do ky ym, ta ti hasooth do ber'oot hyb n'aa kä.

**31** Ta tii da sét ken'yyh bë baher'oot P'op Hagä Do ky n'aa, bë sahõnh hẽ bë ma kametëek hyb n'aa, bë h'yyb hedo magyys hẽ hyb n'aa.

**32** P'op Hagä Do ky n'aa rod rahajaa rah'yy kamedug bää, rahajaa ragadaa bää rabaher'oot hyb n'aa.

**33** Dooh P'op Hagä Do hanaa tado bää ta ti jé pad'yvt hẽ kaher'oot doo, baad nahõm doo. Baad hadoo do ji h'yyb n'yym doo, ti ti P'op Hagä Do hanaa.

Sahõnh hẽ Jesus hã h'yy ka'eeh do jé pad'yvt hẽ habong do rabahed'oo doo da,

**34** taw'ääts hẽ ÿÿj dooh rer'ood bää séd hã raka-het'aa bää. Taw'ääts hẽ bag hẽnh rabab'ëeh. Dooh taw'ääts hẽ tado bää rer'ood bää ji kahet'aa bää. Taw'ääts hẽ ÿÿj raky daheeh ajyy, Mosees ky n'aa jaw'yyk do her'oot doo da.

**35** Tanyy bää sa hã reaanh doo, taw'ääts hẽ sa tób hẽnh sa patug hã rabeaanh, dooh taw'ääts hẽ tado bää do hyb n'aa ji kahet'aa bää ÿÿj rer'ood bää.

**36** Bë hanaa bë ed'oo g'eeh P'op Hagä Do ky n'aa hanäm doo? Jääm hẽ bë tii, ta ti gadoo do bë ed'oo g'eeh?

**37** P'op Hagä Do ky n'aa rod ta hã pé ted'oo doo, P'op Hagä Do Sahee hanaa gadoo do ted'oo doo, taw'ääts hẽ tah'yy kadaw'uuh Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do mejūü do né hẽ ti ÿ erii wät doo.

**38** Hahÿ manatakëë doo, dooh né hẽ ji hyb n'aa p'eed bää tii.

**39** Ti hyb n'aa kä, wakän haa, taw'ääts hẽ P'op Hagä Do ky n'aa bë her'oot do hã bë h'yyb padäg. Bë medug manä kyy wób me rer'ood bää.

**40** Ti hado né hē paawä, baad bē adoo ti ta tii, ta tyw n'aa näng bā.

## 15

### *Jesus ganä wät do ky n'aa hahȳȳh*

**1** Hŷȳ kä, wakān haa, ū karēn bē hyb n'aa esee Jesus Kristo ky n'aa hanäm do bē ū ma met'ëeg wät do paah, bē gadoo do paah. Ta ti né hē bē h'yy ka'eeh do mejój n'aa.

**2** Ta ti ky n'aa hanäm do ed'ëep bē h'yyb tym P'op Hagä Do wē, baad bē hyb n'aa matakä bā tii, bē neréd bā ū ma metëek do ky n'aa. Tii d' tanado bā, daap bē h'yy ka'eeh.

**3** Jääm hē baad hadoo do ta ky n'aa ū gadoo do ti bē hā ū tab'ëes doo. Hahȳ né hē tii: Kristo dajëp nesaa do ēr moo bok do säm, P'op Hagä Do kyy kerih do ta pooj jé taher'oot doo d' né kä.

**4** Ti m' radakä jëng, ti m' tamawoob däg kä ta ä kä taganä wät p'aa hēnh, pooj jé P'op Hagä Do kyy kerih do her'oot doo da né kä.

**5** Ti jawén mäh, Peed hā takas'ee wäd kän. Ti jawén mäh, 12 hedoo do sa hā takasee īnh.

**6** Ti bahänh mäh, séd noo gó 500 ta ma matëg sa hā takas'ee wäd kän. Hajōng sa wób ed'ëep nä hahȳ ū berih bā. Hap'ëeh do wób radejëb kän.

**7** Ti m' takasee Tsijaag hā, sahōnh hē tamejūū do hedoo do sa hā na-äaj hē.

**8** Tagadëeg ub takas'ee kän hā ūȳ, ū ajān s'oo hadoo do hā.

**9** Sa yd jé had'os do ūȳh, Jesus mejūū do sa mahang. Dooh paawä ū ramaneëej bā Jesus mejūū doo, P'op Hagä Do karapee ū rejāā do paa hyb n'aa.

**10** Ti hadoo né hē, ta mejūū do see da hē ū wén hado däk, P'op Hagä Do ky enyym do hyb n'aa hā ū. Daap hyb n'aa nado ta ti hā ū taky enyym doo. Dooh. Ta wób moo bok do bahānh ū moo wäd wät. Ti hadoo né hē, dooh ū tado bā ti moo wät doo. Hā ū P'op Hagä Do ky enyym do hanaa tii.

**11** Hū ū kä ū tado bā bē hā maher'ood wät doo, ta wób rado bā, ti né hē ti ta ky n'aa ãã her'oot doo. Ti ky n'aa né hē ti bē ky dahé bong doo.

*Jesus ganä wät do ky n'aa ta wób raky sëm do ky n'aa hahýh*

**12** Kristo ganä wät ãã her'ood bā, h'eed hyb n'aa dooh ji ganä bā dejëp do mahang bē wób sa kyyh?

**13** Te hub tado bā ta ti bē wób her'oot doo, ji gananä bā paawä, Kristo na-ããj hē paawä dooh paawä taganä wäd bā tii bā.

**14** Kristo gananä wäd bā paawä, daap paawä tii bā ãã maher'ood hōm do ta ky n'aa. Daap hē na-ããj hē paawä bē h'yy ka'eeh doo.

**15** Kristo gananä wäd bā paawä, noo kanesa do paawä ãã tii bā, Kristo ganä wät P'op Hagä Do an'oo bā ãã ma metëek do hyb n'aa. Dejëp do ganenä bā paawä, dooh Kristo ganä wäd P'op Hagä Do an'oo bā paawä.

**16** Dejëp do ganenä bā, dooh paawä Kristo ganä wäd bā.

**17** Kristo gananä wäd bā paawä, daap hē paawä bē h'yy kae däk ta hā. Ti tahado bā paawä, dooh na-ããj hē takawug bā nesaa do bē h'yyb tym gó hanäng do paah.

**18** Te hub tado bā paawä ta tii, gawatsig hōm paawä Kristo hā h'yy ka'eeh do sa makūūh.

**19** Jāām hē da hē, badäk hahȳy hā ji bawät nä bā Kristo hanaa ji gahëen bā, tii bā taw'āāts hē paawä tak'ep, sahōnh hē mahānh, ēr rat'yyd mehññ paawä.

**20** Tii d' nado. Kristo ganä wät né hē dejëp do mahang P'op Hagä Do an'oo bā. Pooj jé dejëp do mahang ganä wät do tii. Ta wób na-āāj hē genyyh do metëe n'aa tii.

**21** Hahȳ hyb n'aa ÿ wén her'oot tii: Sét hē aj'yy ji dajëp do du na doo. Ti hadoo na-āāj hē sét hē aj'yy see ji ganyyh do dejëp do mahang du na doo.

**22** Adāw hyb n'aa sahōnh hē ji dejëp. Ti hadoo ēnh Kristo hyb n'aa kä sahōnh hē ragenyyh da.

**23** Sahōnh hē genyyh do bahānh, pooj jé ganä wät do Kristo. Ta jawén, Kristo kajaa bā kä, ta hā h'yy ka'eeh do ragenä boo kän da.

**24** Tii bā kä, badäk hahȳ gawatsik do kaja kän. Kristo j'aa ketsë do jawén paa bā sahōnh hē mejūñ do ji nahapäh do sa hā, sahōnh hē bag'āās do ji nahapäh do sa hā, sahōnh hē hejój enäh do ji nahapäh do sa hā na-āāj hē, tii bā tabag'āās do Kristo bahaëej kän da P'op Hagä Do ta Yb hā kä.

**25** Kristo bag'āās da sahōnh hē ta majññ hā taj'aa ketsë bā kä.

**26** Tagadëeg ub kä majññ tagawats'iik doo, dajëb.

**27** Ta ti ÿ wén her'oot, hahȳy da P'op Hagä Do kyy kerih do her'oot do hyb n'aa: "Sahōnh hē ta tsyym yt hā P'op Hagä Do an'oo bā tabag'āās hyb n'aa."\* "Sahōnh hē tabag'āās" tabaher'oot bā, dooh P'op Hagä Do ta Yb sii hē tado bā tii, ti né hē hanoo do hyb n'aa ta hā sahōnh hē tabag'āās doo.

---

\* **15:27** Saaw-Mo 8.6

<sup>28</sup> Takajaa bā kä sahōnh hē Kristo bag'āās doo kä, ti noo gó kä, ta daaj hē ta Yb yd jé da tanu gadäg kān. Tii d' tawén hadoo, ta Yb, sahōnh hē ta hā han'oo däk doo, tabag'āās hyb n'aa, sahōnh hē bahānh tabahado däk hyb n'aa kä, sahōnh hē tabag'āās hyb n'aa kä.

<sup>29</sup> Hÿy kä, ji gananä bā paawä, nyy da rabad'oo da dejëp do hyb n'aa nu kemuun doo? Dejëp do ganenä bā paawä, hēd n'aa tii d' rawén d'oo?<sup>†</sup>

<sup>30</sup> Ji gananä bā paawä, dooh hyb n'aa pé had'yyt hē ÿ ahoop doo. Ji ganä wät do hyb n'aa ÿ wén gadoo Jesus hyb n'aa ÿ ahoop doo.

<sup>31</sup> Dajëb gó had'yyt hē ÿ bawät tak'ëp ÿ rarejää do haj'aa. Né hup ÿ né ta ti ÿ her'oot do bë wén hapäh, ÿ h'yy kasab'ee do hyb n'aa bë hyb n'aa Kristo Jesus är Wahë N'aa hyb n'aa.

<sup>32</sup> H'ëed hyb n'aa ÿ kamety wät paa ajyy tabanas'aa hedoo do sa sii Epeso panang bā, jääm hē badäk hahÿy hā ji hawät do hā ÿ h'yyb däg bā paawä, ji gananä bā paawä? Ji gananä bā paawä, se hub né hē paawä hahÿy da sa ky hetëg: "Hamäh, är awëeh, hamäh, är eëg jati är dejëb kān do hyb n'aa."<sup>‡</sup>

<sup>33</sup> Bë an'oo manä bë rawad'ii. "Nesaa do moo heb'ooh do sii ji awäd bā, sa da h'yyb hadoo da ji, baad né paawä ji bawät pooj jé."

<sup>34</sup> Taw'ääts hē p'aa hënh bë h'yyb bë an'oo baad hadoo do hā. Bë moo boo manä wäd nesaa doo. Ta

<sup>†</sup> **15:29** Dooh ji hapëë bā ta tii d' hed'oo doo. Dooh Paw-Ro met'ëeg bā dejëp do hyb n'aa ji nu kemuun bā. Jääm né hē ti ky n'aa gó tabeh'üüm ji ganä wät do ky n'aa. <sup>‡</sup> **15:32** Ji h'yyb karëñ doo da né hē ji moo wät tahanäng pé ti sa ky hetëg doo. Ji gananä bā paawä, se hub né hē tii bā paawä raher'oot doo.

ti ū wén mejūū, bë wób ranahapäh do hyb n'aa P'op Hagä Do sa h'yyb gó. Bë nu mebyy bok hyb n'aa ū wén her'oot tii.

<sup>35</sup> Hahŷŷ da apäh da ta wób rabeaanh: Nyy da dejëp do paa ragenä bok? Ny hadoo do sa hub?

<sup>36</sup> Baad nadoo do heaanah do tii! Joom tym ji ejoom doo, dooh taganä bä ta bóg nadajëb bä.

<sup>37</sup> Tiriig tym, joom tym wób na-ãäj hẽ ji ejoom bä, dooh ta gajewëë tado bä ji ejoom doo. Ta tym ub ti ji ejoom doo.

<sup>38</sup> P'op Hagä Do bad'oo nyy d' tabahadoo joom, tah'yyb däng doo da. Joom tym ta wób hedoo taw'ëëd bä. Ta see hadoo ta seeh, ta see hadoo ta seeh.

<sup>39</sup> Ti hadoo ênh ti anäng ta wób hedoo ta dab. Ta see hadoo ji dab, ta see hadoo har'ëëng dab, ta see hadoo taw'ëëd dab, ta see hadoo na-ãäj hẽ tah'ÿyb dab.

<sup>40</sup> Ta wób hedoo wë hã habong do bag. Ta wób hedoo badäk hahŷŷ hã habong doo. Ta see hadoo wë hã habong do sa hetsóh. Ta see hadoo badäk hahŷŷ hã habong do sa hetsóh.

<sup>41</sup> Ta see bag hadoo papÿŷj, ta see bag hadoo kamarab, ta see bag hadoo sagôõh. Sagôõh wób ta wób hedoo ta matym.

<sup>42</sup> Ti hadoo né da dejëp do mahang ji ganyyh do hã. Karejää ji kamag ji dakä jëng doo. Taganyyh bä kä, kanarejää wäd.

<sup>43</sup> Nas'aa ji kamag ji dakä jëng bä. Tak'ëp taba-hetsooh taganyyh bä kä. Nahejooj its ji dakä jëng bä. Hejoonh taganyyh bä kä.

<sup>44</sup> Dab näng ji kamag ji dakä jëng doo. Taganyyh bä kä, papuuj däg ji hub P'op Hagä Do Sahee ed'ëëp

doo. Ji hub dab näng do tanyy bā, tii b' ti anäng na-ääj hē ji hub papuuj P'op Hagä Do Sahee ed'ëep doo.

<sup>45</sup> Hahŷŷ da takerih doo gó: "Jāäm pooj jé aj'yy, Adāw, hedēb gëét doo."§ Tagadëég ub Adāw hedoo doo, Kristo, ji edëp do hanoo do Sahee hado däk tii.

<sup>46</sup> Pooj jé dó tabanyy däk ji hub dab näng doo. Ta jawén ji hub papuuj, P'op Hagä Do Sahee ed'ëep doo.

<sup>47</sup> Jāäm pooj jé aj'yy, badäk hahŷŷ hā tsäng hanaa. Aj'yy ta jawén hana doo, Kristo, hŷ pong jé naa tii.

<sup>48</sup> Badäk hahŷŷ hā habong doo, Adāw k'ääts gó hana do hadoo ti sahōnh hē. Hŷ pong jé hana do hadoo da är hub papuuj hŷ pong jé naa är gadoo doo.

<sup>49</sup> Da hē, badäk hahŷŷ hā är babok nä bā, Adāw hadoo nä eer. Ti hadoo né hē da, ti awät ti noo gó, hŷ pong jé hana do hadoo da eer.

<sup>50</sup> Hahŷ ti ÿ her'oot, wakān haa: Dab näng doo, majyyw näng doo, dooh da tanu dëe bā P'op Hagä Do bag'ääs bā. Karejää doo, dooh tagado bā nadajëp doo.

<sup>51</sup> Bë hyb n'aa matakä da! Bë ÿ maher'oot ji nahapäh do hā: Dooh är sahōnh hē är dejëb bā.\*\* Ti hadoo né hē, sahōnh hē är da kawereem.

<sup>52</sup> Nayyw hē ti ji kawareem doo, ji ty watsig wäd sii hē, tagadëég ub torõm-bet häd näng do ky ganyyh bā kä. Torõm-bet ky ganä sii hē da sahōnh hē Jesus hā h'yy ka'eeh do dejëp do paa ragenä boo kän da. Ta ti dooh radejëb boo bā kä.

---

§ **15:45** Genesis 2.7    \*\* **15:51** Jesus matëëh noo gó ta hā h'yy ka'eeh do ky n'aa ti taher'oot.

Ti ëer kä, ti noo gó hedëp nä doo, ër kawereem  
boo kä, hedëb had'yyt do ër gadoo hyb n'aa kä.  
<sup>53</sup> Karehejää do kawareem da kanarejää do hää.  
Dejëp do kawareem da nadajëp do hää kä.

<sup>54</sup> Ta ti bawät bää kä, karehejää do kawareem bää  
kä kanarejää do hää, dejëp do rakawareem bää kä  
nadajëp do hää kä, tii bää kä hahÿ kerih do ky däng  
do paa kä kaja kä:

“Dajëb gawatsig kän.

Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do j'aa ketsëe kän ta hää.”††

<sup>55</sup> “Dajëb, ny maj'aa ketsëe doo?

Dajëb, ny a hejój ji mamarahejää doo?”‡‡

<sup>56</sup> Nesaa do ji moo wät doo, ji hyb n'aa newëe  
doo, ti né hē dajëb mahÿýj. Ky n'aa jaw'yyk doo,  
nesaa do ji moo wät do hejój.

<sup>57</sup> P'op Hagä Do hää ër j'aa etsëe. Ti né hē hanoo ër  
j'aa ketsëe doo, Jesus Kristo ër Wahë N'aa hyb n'aa.

<sup>58</sup> Ti hyb n'aa kä, wakän haa ý kamahän doo,  
taw'ääts hē bë h'yy kahejój. Bë an'oo manä bë  
tahewaat do hää, bë h'yy ganejë hōm hyb n'aa.  
Taw'ääts hē bë moo boo had'yyt hē Tak'ëp Hyb  
N'aa Jawyk Do wë sahönh hē bë wë hanäng doo me,  
daap hē nado ti Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do wë bë  
moo bok doo, bë bahapäh do hyb n'aa.

## 16

*Ta wób ji masa do dajëër n'aa ky n'aa hahÿýh*

<sup>1</sup> Hÿý kä, P'op Hagä Do karapee Judah häj n'aa bää  
habong do ji masa do dajëër n'aa ky n'aa bë ý ma

†† <sup>15:54</sup> Isajas 25.8    ‡‡ <sup>15:55</sup> Osejas 13.14

erih. Taw'āāts hē Garata häd näng do häj n'aa hēnh habong do Jesus hā h'yy ka'eeh do ū mejuū doo da, bē na-āāj hē tii d' bē bad'oo.

**2** Taw'āāts hē sét met'uuh hā ken'yyh bē betyn hōm tsyt hē bē dajēēr uuh bē gadoo do pénh. Hajōng tado bā bē gadoo doo, hajōng do ta uuh bē betyn hōm tsyt hē. Kanahēn d'os hē tado bā, dooh denaa hē. Taw'āāts hē bē ata ū kajaa do pooj jé.

**3** Tii bā, ū kajaa bā kä, ū erih do ū mejuū da ajyy ta ti dajēēr Jerusarēnh hēnh ratajoooh do bē asēēw hōm do sa sii, baad t'ī hēnh ragadoo hyb n'aa.

**4** Taw'āāts hē tado bā, ū na-āāj hē ū ahōm. Ū d' rahadaa hōm tii bā.

**5** Ū h'yyb däng Masedonija häj n'aa ū jatsēk. T'ī hēnh ū bewäd nä do jawén paa bā, bē wē ū bahōm kän bē ū baheg'āās hyb n'aa.

**6** Badawēēt apäh da ū bawät bē pa. T'ī hēnh hyb n'aa hadoo da tarab'ēēr ū tab'ēēs. Tii bā ū bē masa da ū bahōm hēnh.

**7** Dooh ū karēn bā ū h'yy kajōh gó bē wē ū beg'āās doo, ti hyb n'aa nayyw hē ū wén nahōm nä bē wē. Ū karēn paawā badawēēt ū bawät bē pa, Tak'ēp Hyb N'aa Jawyk Do karēn bā tii.

**8** Ti nuuj jé ū baym da babā Epeso panang bā, jäm Pēn-Tekos häd näng do kajaa bā kä.

**9** Tyw n'aa näng babā hā ū, baad Jesus ky n'aa ū beher'oot hyb n'aa, hajōk né paawā ū raganen'aak.

**10** Tsimoot kajaa bā bē wē, taw'āāts hē baad bē gadoo bē mahang, baad tabahadoo hyb n'aa ta hā. Tii d' ū wén etsēē bē hā, ū moo wät doo da Tsimoot moo wät na-āāj hē Tak'ēp Hyb N'aa Jawyk Do wē.

<sup>11</sup> Bë an'oo manä bë wób raty n'aa gesyyg Tsimoot hā. Taw'āāts hē hanäm doo gó bë kedëë hōm, wē ū tababaaj hōm hyb n'aa. Ěr wakāān wób Jesus hā h'yy ka'eeh do sa sii takajaa ū gada.

<sup>12</sup> Ěr wakāān Jesus hā h'yy ka'eeh do Aporos häd näng do hā kä. Tak'ēp ū betsēē ta hā, tabahōm hyb n'aa ēr wakāān sa sii bë rabahehēēn bā. Dooh m' takarēn nä bā tahōm bā. Baad tahaja bā m' tabahōm.

<sup>13</sup> Taw'āāts hē baad bë kanäh. Taw'āāts hē baad had'yyt hē bë h'yy kae. Bë h'yyb eŷym manäh. Bë h'yy kahejój.

<sup>14</sup> Taw'āāts hē kamahän gó bë moo bok sahōnh hē bë moo bok doo.

<sup>15</sup> Bë hapäh, Es-Tepanas ta tób yt hā haj'eenh do sii hē jääm hē pooj jé ti Akaja häj n'aa bā Jesus hā rah'yy kae padëēk doo. Bë hapäh nyy da ramasaahad'yyt hē Jesus hā h'yy ka'eeh do sa hā. Tak'ēp ū betsēē bë hā, wakāān haa,

<sup>16</sup> bë ky dahé ta ti hedoo doo. Bë ky dahé na-āāj hē ta wób ta ti hedoo do sa sii Jesus ky n'aa hā moo b'ook doo.

<sup>17</sup> Ū h'yy gadajang ajyy Es-Tepanas, Por-Tunat, Akajo häd enäh do bë wē naa wē ū rakajaa bā kä, bë jawén buuj, hā ū ramasa do hyb n'aa.

<sup>18</sup> Baad ū rah'yyb en'yym, bë rah'yyb en'yym dooda. Taw'āāts hē bë weh'ēēh ta ti hedoo doo.

<sup>19</sup> Jesus hā h'yy ka'eeh do Asija häj n'aa bā habong do bë m' rahyb n'aa esee. Akira, ta ūym Pisiir häd näng do daheeh, bë nemuun séd hā h'yyb hedoo do Jesus Kristo hā, tak'ēp mä bë rahyb n'aa esee. Jesus hā h'yy ka'eeh do sa tób bā kahet'aa doo, ti na-āāj hē bë m' rahyb n'aa esee tii da.

**20** Sahōnh hē Jesus hā h'yy ka'eeh do babä habong do bē m' raky n'aa edëng. Baad bē kedëe bē da hadoo do hā.

**21** Ÿ Paw-Ro, moh Ÿ me ti hÿ Ÿ berii kän: \* Bë Ÿ hyb n'aa esee.

**22** Ky n'aa kawas'ee däk da Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Do kamanahăñ doo. B'ëep matëh Tak'ëp Hyb N'aa Jawyk Doo!

**23** Ÿ karën, Jesus, ër wahë n'aa ky enyym bë hā.

**24** Ÿ kamahăñ bë sahōnh hē nemon Ÿ séd hā h'yyb hedoo do Kristo Jesus hā. Jääm hē kä.

---

\* **16:21** Paw-Ro bawät noo gó dooh sa daaj hē rerii bā, rahaja né paawä rerii bā. Sa masa n'aa rerih sa ma matëg esok doo. Paw-Ro esok do teri n'aa erii kän. Tagadëég ub kä, tabahajaa bā kä, Paw-Ro gadoo terih do nahëëh, ta daaj hē taberih hyb n'aa tahiþ n'aa esee do ky n'aa. Ta tii hā rabahapäh, Paw-Ro kyyh né hē sahōnh hē ta tii hā kerii däk doo. Paw-Ro mo haj'aa né hē rabahapäh.

**Pop Hagä Do Panyyg Hanäm Do Hahýÿh  
The New Testament in the Nadëb language of Brazil  
(BR:mbj:Nadëb)**

**O Novo Testamento na língua Nadëb do Brasil**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nadëb (Nadeb)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Nadëb

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-29

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 31 Aug 2023  
c5681c4e-55f8-5b64-badf-af07c5e28afc